

# VAKUUM-CONTROLLER

CVC 3000



# Betriebsanleitung



BA-Nr.: 20901227



# Originalbetriebsanleitung Für künftige Verwendung aufbewahren!

Das Dokument darf nur vollständig und unverändert verwendet und weitergegeben werden. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, die Gültigkeit dieses Dokumentes bezüglich seines Produktes sicherzustellen.

#### Hersteller:

VACUUBRAND GMBH + CO KG Alfred-Zippe-Str. 4 97877 Wertheim GERMANY

Tel.:

Zentrale: +49 9342 808-0 Vertrieb: +49 9342 808-5550 Service: +49 9342 808-5660

Fax: +49 9342 808-5555
E-Mail: info@vacuubrand.com
Web: www.vacuubrand.com

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Produkts der **VACUUBRAND GMBH + CO KG** entgegenbringen. Sie haben sich für ein modernes, hochwertiges Produkt entschieden.

# **INHALTSVERZEICHNIS**

1	Einl	leitung	7
	1.1 1.2	Benutzerhinweise  Zu dieser Anleitung  1.2.1 Darstellungskonventionen  1.2.2 Symbole und Piktogramme  1.2.3 Handlungsanweisungen (Bedienschritte)  1.2.4 Abkürzungen  1.2.5 Begriffserklärung.	8 9 . 10 . 11
2	Sicl	herheitshinweise	12
	2.1	Verwendung	. 12 . 12
	2.2	<ul> <li>2.1.3 Vorhersehbare Fehlanwendung</li></ul>	. 14 . 14
	2.3	Sicherheitsmaßnahmen	. 15 . 15
	2.4		. 18 . 18
	2.5	Entsorgung	
3	Pro	duktbeschreibung	21
	3.1	Vakuum-Controller CVC 3000	. 21
	3.2	Funktionsprinzip	
	3.3	Betriebsarten	
4	Auf	stellung und Anschluss	25
	4.1	Aufstellung	. 25 . 26 . 26
	4.2	The state of the s	. 29 . 29 . 31

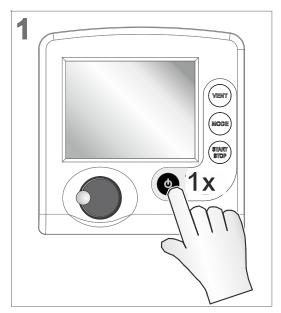
5	Bed	dien- und Anzeigeelemente	35
	5.1	Bedienelemente  5.1.1 Wahlknopf  5.1.2 Bedienfeld  5.1.3 Tastenkombinationen  Anzeige und Benutzeroberfläche  5.2.1 Druckanzeige  5.2.2 Anzeigesymbole  5.2.3 Signaltöne (Warnton)  5.2.4 Menüanzeige, allgemein	35 36 37 37 38 40
	5.3		
6	Bed	dienung	45
	6.1	Controller ein-/ausschalten	45
	6.2	Sprache und Druckeinheit einstellen	46
	6.3		
		6.3.1 Betriebsart auswählen	
		6.3.2 Beschreibung Mode-Menü	48
	6.4	Controller starten	
	6.5	Bedienung bei Betrieb	
		6.5.1 Belüften (VENT)	
		6.5.2 Betriebsart wechseln	
		6.5.3 Grafik anzeigen	
		6.5.4 Grafik verlassen	
	6.6	1 0	
		6.6.1 Sollvakuum	
	0.7	6.6.2 Drehzahl (nur VARIO®)	
	6.7	Controller stoppen	. 50
7	Erw	veiterte Menüs und Bedienung	57
	7.1	Betriebsarten-Menüs	. 57
		7.1.1 Abpumpen	
		7.1.2 Vakuumregler	
		7.1.3 Automatik (nur mit VARIO®-Pumpe)	
		7.1.4 Programm	
		7.1.5 VACUULAN	
	7.2	Programmfunktionen	
		7.2.1 Programm öffnen/wechseln	
		7.2.2 Programm editieren	
		7.2.3 Programm speichern	
		7.2.4 Anzeige bei Betrieb	
		3 1	
		7.2.6 Programmbeispiele	
		I.E.I EUDIDIALLY ONAGO TALL TOURANNILL	

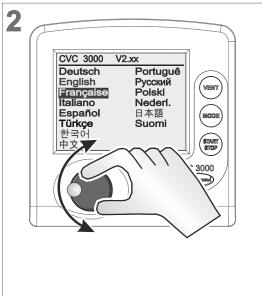
	7.3	Menü Konfiguration	
		7.3.2 Untermenüs	
	7.4	Menü Funktion	
		7.4.1 Inhaltsauswahl	
		7.4.2 Untermenü Vacuubus (Adresskonfiguration)	
		7.4.3 Konfigurationsmöglichkeiten	
	7.5	Differenzdruckmessung	
8	Fehl	lerbeseitigung	90
	8.1	Fehleranzeige	90
	8.2	Fehler – Ursache – Beseitigung	92
	8.3	Controller Reset	
	8.4	Fehlermeldung externe Komponenten	98
9	Rein	nigung und Wartung	99
	9.1	Reinigung	99
		9.1.1 Controller	99
		9.1.2 Belüftungsventil	
		9.1.3 Drucksensor	99
	9.2	Abgleich Drucksensor	100
10	Anh	ang	103
	10.1	Technische Informationen	103
		10.1.1 Technische Daten	103
		10.1.2 Vergleichsübersicht CVC 3000	105
		10.1.3 Typenschild	
		10.1.4 Medienberührte Werkstoffe	
	10.2	Schnittstellenbefehle	
		10.2.1 Steckerbelegung (RS232)	
		10.2.2 CVC 2000 – Lesebefehle	
		10.2.3 CVC 2000 – Schreibbefehle	
		10.2.4 CVC 3000 – Lesebefehle	
	40.0	10.2.5 CVC 3000 – Schreibbefehle	
	11112	Bestelldaten	116
	10.4	Service	117
	10.4 10.5	Service	117 118
	10.4 10.5 10.6	Service	117 118 119
	10.4 10.5 10.6	Service	117 118 119 121
	10.4 10.5 10.6	Service	117 118 119 121

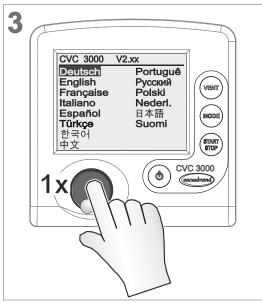
# **Erste Schritte/First steps (Neugerät)**

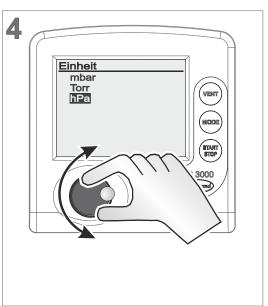
Erste Schritte (Neugerät)

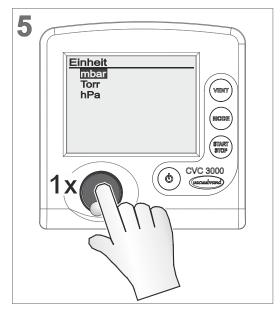
First steps (delivery status)

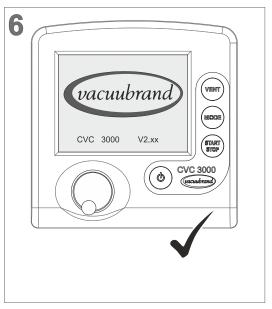












# 1 Einleitung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des von Ihnen erworbenen Produkts. Machen Sie sich mit Ihrem Produkt vertraut. Nutzen Sie diese Betriebsanleitung auch als Nachschlagewerk für den sicheren und effizienten Betrieb Ihres Produkts.

#### 1.1 Benutzerhinweise

#### Sicherheit

#### Betriebsanleitung und Sicherheit

- Lesen Sie die Betriebsanleitung gründlich, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung jederzeit zugänglich und griffbereit auf.
- Der korrekte Gebrauch des Produkts ist für den sicheren Betrieb unerlässlich. Beachten Sie insbesondere alle Sicherheitshinweise!
- Beachten Sie, zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Betriebsanleitung, die geltenden, nationalen Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Arbeitsschutz.

# **Allgemein**

#### Allgemeine Hinweise

- Aufgrund der besseren Lesbarkeit wird für den CVC 3000 in den Texten meistens die allgemeine Bezeichnung Controller oder Vakuum-Controller verwendet.
- Geben Sie bei einer Weitergabe des Controllers an Dritte auch die Betriebsanleitung weiter.
- Alle Abbildungen und Zeichnungen sind Beispiele und dienen allein dem besseren Verständnis.
- Technische und gestalterische Änderungen sind im Zuge ständiger Produktverbesserung vorbehalten.

### Copyright

### Copyright © und Urheberrecht

Der Inhalt dieser Betriebsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Kopien für interne Zwecke sind erlaubt, z. B. für Schulungen.

© VACUUBRAND GMBH + CO KG

#### **Kontakt**

Sprechen Sie uns an

- Bei unvollständiger Betriebsanleitung können Sie Ersatz anfordern. Alternativ steht Ihnen unser Downloadportal zur Verfügung: www.vacuubrand.com
- Bei Kontakt zu unserem Service halten Sie bitte Seriennummer und Produkttyp bereit → siehe Typenschild auf dem Produkt.
- Sie können sich jederzeit gerne schriftlich oder telefonisch an uns wenden, sollten Sie weitere Informationen wünschen, noch Fragen zu unseren Produkten haben oder wenn Sie uns ein Feedback zu Produkten geben möchten.

# 1.2 Zu dieser Anleitung

# 1.2.1 Darstellungskonventionen

#### Warnhinweise

Darstellungskonventionen Warnhinweise



#### **GEFAHR**

# Warnung vor unmittelbar drohender Gefahr.

Bei Nichtbeachtung besteht eine unmittelbar drohende Lebensgefahr oder die Gefahr schwerster Verletzungen.

⇒ Hinweis zur Vermeidung beachten!



#### **WARNUNG**

# Warnung vor einer möglicherweise gefährlichen Situation.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.

⇒ Hinweis zur Vermeidung beachten!



#### VORSICHT

Kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation.

Bei Nichtbeachtung besteht Gefahr leichter Verletzungen oder Sachschäden.

⇒ Hinweis zur Vermeidung beachten!

Darstellungskonventionen Hinweise

# **HINWEIS**

Verweis auf möglicherweise schädliche Situation.

Bei Nichtbeachtung können Sachschäden entstehen.

### Ergänzende Hinweise

### **WICHTIG!**

- ⇒ Beschreibung, die Sie bei Handlungen beachten müssen.
- ⇒ Wichtige Information für den einwandfreien Betrieb Ihres Produkts.



- ⇒ Tipps + Tricks
- ⇒ Hilfreiche Informationen

# 1.2.2 Symbole und Piktogramme

Diese Betriebsanleitung verwendet Symbole und Piktogramme. Sicherheitssymbole weisen auf besondere Gefahren im Umgang mit dem Produkt hin. Symbole und Piktogramme sollen helfen, Beschreibungen leichter zu erfassen.

# Sicherheitssymbole

Erklärung Sicherheitssymbole



Gefahrstoff -Gesundheitsgefährdung.



Allgemeines Gefahrenzeichen.



Warnung vor elektrischer Spannung.



Warnung vor heißer Oberfläche.



Allgemeines Verbotszeichen.



Allgemeines Gebotszeichen.



Netzstecker ziehen.

# Weitere Symbole und Piktogramme

Hinweise



Positivbeispiel – **So!** Ergebnis – **o. k.** 



Negativbeispiel – **So nicht!** 



Verweis auf Inhalte in dieser Betriebsanleitung.



Verweis auf Inhalte ergänzender Dokumente.

Handlung oder Aktion



Taste oder Wahlknopf drücken.



Wahlknopf drehen.



Taste gedrückt halten.



Wahlknopf drücken und drehen.

Signale



Blinktakt – blinkendes Symbol bei Störung.



Akustisches Signal – Signalton/Warnton.





Elektro-, Elektronikgeräte sowie Batterien dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden.



⇒ Weitere, ausführliche Beschreibungen zu Symbolen (Icons) und Signalen im Display erhalten Sie im Kapitel 5.2.2 Anzeigesymbole.

# 1.2.3 Handlungsanweisungen (Bedienschritte)

Weitere Darstellungskonventionen

# Handlungsanweisung (einfach)

- ⇒ Sie werden zu einer Handlung aufgefordert.
  - ☑ Ergebnis der Handlung

# Handlungsanweisung (mehrere Schritte)

- **1.** erster Handlungsschritt
- 2. nächster Handlungsschritt
  - ☑ Ergebnis der Handlung

Führen Sie Handlungsanweisungen, die mehrere Schritte erfordern, in der beschriebenen Reihenfolge durch.

# 1.2.4 Abkürzungen

Verwendete Abkürzungen

abs.	absolut		
ATM	Atmosphärendruck (Bar-Grafik, Programm)		
CVC 3000	Vakuumregler, Vakuum-Controller, Controller		
<b>d</b> <sub>i</sub> (di)	Innendurchmesser		
DN	Nennweite (Diameter Nominal)		
⟨Ex⟩	ATEX-Gerätekennzeichnung		
EK	Emissionskondensator		
EX*	Auslass		
FPM	Fluor-Polymer-Kautschuk		
ggf.	gegebenenfalls		
Gr.	Größe		
hh:mm:ss	Zeitangabe in Stunde/Minute/Sekunde		
hPa	Druckeinheit, Hektopascal (1 hPa = 1 mbar = 0.75 Torr)		
IN*	Einlass		
KF	Kleinflansch		
max.	Maximalwert		
mbar	Druckeinheit, Millibar (1 mbar = 1 hPa = 0.75 Torr)		
min.	Minimalwert		
Min	Minute		
PA	Polyamid		
PBT	Polybutylenterephthalat		
PE	Polyethylen		
RMA-Nr.	Rücksendenummer		
SW	Schlüsselweite (Werkzeug)		
Torr	Druckeinheit (1 Torr = 1.33 mbar = 1.33 hPa)		
VAC	Vakuum (Bar-Grafik)		
verantw.	verantwortlich(e)		
VMS	Vakuum-Management-System		

<sup>\*</sup> Kennzeichnung auf der Vakuumpumpe

# 1.2.5 Begriffserklärung

Produktspezifische Begriffe

I/O-Modul	Schnittstelle für Peripheriegeräte zu <i>VACUU·BUS</i> ®-fähigen Vakuum- Messgeräten und -Controllern
<b>VACUU·BUS®</b>	Bussystem von VACUUBRAND.
VACUU-CONTROL®	Webanwendung zur Fernsteuerung von VACUUBRAND-Messgeräten und -Controllern.
<b>VACUU·LAN®</b>	Lokales Vakuum-Netzwerk.
VARIO®-Regelung	Punktgenaue Vakuumregelung durch Drehzahlregelung von VACUUBRAND- VARIO-Membranpumpen.

# 2 Sicherheitshinweise

Die Informationen in diesem Kapitel sind von allen Personen, die mit dem hier beschriebenen Produkt arbeiten, zu beachten. Die Sicherheitshinweise gelten für alle Lebensphasen des Produkts.

# 2.1 Verwendung

Der Controller darf nur in technisch einwandfreiem Zustand verwendet werden.

# 2.1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmungsgemäße Verwendung Der **Controller CVC 3000** ist ein Laborinstrument zur Messung und/oder Regelung von Vakuum in dafür bestimmten Anlagen.

Der Controller darf nur in Innenräumen in nicht-explosionsfähiger Umgebung verwendet werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

# Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch:



- die Hinweise in dem Dokument Sicherheitshinweise für Vakuumgeräte zu beachten,
- diese Betriebsanleitung zu beachten,
- die Betriebsanleitung angeschlossener Komponenten zu beachten und deren Funktionsweise zu kennen.

# 2.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Wird das Produkt entgegen der bestimmungsgemäßen Verwendung eingesetzt, kann dies zu Personen- oder Sachschäden führen.

# Als unsachgemäße Verwendung gilt:

Unsachgemäße Verwendung

- Gebrauch des Produkts entgegen der bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Betrieb bei offensichtlichen Störungen.

# Unsachgemäße Verwendung

- Vakuumregelung von explosionsfähiger Atmosphäre, die nicht der ATEX-Zulassung des CVC 3000 entspricht → siehe Typenschild.
- Betrieb bei unzulässigen Betriebs- und Umgebungsbedingungen.
- Unzulässige An- und Umbauten und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder nicht zugelassenen Ersatzteilen.
- Einsatz im Bergbau.

# 2.1.3 Vorhersehbare Fehlanwendung



Neben der unsachgemäßen Verwendung gibt es Nutzungsarten, die im Umgang mit dem Controller **verboten** sind:

Möglicherweise Vorhersehbare Fehlanwendung

- Eigenmächtige Modifikationen.
- Die Vakuumregelung von Medien, die heiß, instabil, explosionsfähig oder explosiv sind.
- Die Aufstellung und der Betrieb in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Den Controller mit Werkzeugen oder dem Fuß ein-/auszuschalten.
- Den Controller vollständig ins Vakuum zu stellen.
- Die Bedienung mit scharfkantigen Gegenständen.
- Den Controller in Flüssigkeiten eintauchen oder dampfstrahlen.
- Bei Fernsteuerung mit VACUU·CONTROL® den CVC 3000 ohne Kenntnisse zum verbundenen Vakuumsystem zu nutzen.

# 2.2 Zielgruppen

# **WICHTIG!**

Am Controller dürfen nur vom Betreiber beauftragte und befugte Personen arbeiten.

Nutzer der in der Zuständigkeitsmatrix aufgeführten Kompetenzbereiche müssen die entsprechende Qualifikation für die gelisteten Tätigkeiten aufweisen.

# 2.2.1 Personal qualifikation

Die Betriebsanleitung muss von jeder Person gelesen und beachtet werden, die mit einer der folgenden Tätigkeiten betraut ist:

Zuständigkeitsmatrix und Kompetenzbereiche

Tätigkeit	Bediener	Fachkraft	Verantwortliche Fachkraft
Aufstellung und Montage		Х	X
Inbetriebnahme		X	Х
Bedienung	X	X	X
Drucksensor abgleichen		Х	X
Störungsmeldung	Х	Х	Х
Störungsbeseitigung		X	X
Update		Х	X
Reinigung, einfache	X	Х	X
Drucksensor reinigen		Х	X
Dekontamination			Х*
Reparaturauftrag			Х

<sup>\*</sup> oder Dekontamination durch qualifizierten Dienstleister durchführen lassen.

# 2.2.2 Persönliche Verantwortung

Sicherheitsbewusst arbeiten

Sicherheit und Schutz von Personen hat oberste Priorität. Tätigkeiten und Prozesse, die eine potentielle Sicherheitsgefährdung darstellen, sind nicht erlaubt.

Arbeiten Sie stets sicherheitsbewusst. Beachten Sie die Betriebsanweisungen des Betreibers und die nationalen Bestimmungen bezüglich Unfallverhütung, Sicherheit und Arbeitsschutz.

⇒ Verwenden Sie den Controller nur, wenn Sie die Betriebsanleitung und die Funktionsweise verstanden haben.

### 2.3 Sicherheitsmaßnahmen

Qualitätsanspruch und Sicherheit Produkte der **VACUUBRAND GMBH + CO KG** unterliegen hohen Qualitätsprüfungen bezüglich Sicherheit und Betrieb. Jedes Produkt wird vor der Auslieferung einem umfangreichen Testprogramm unterzogen.

# 2.3.1 Schutzkleidung

Schutzkleidung



Besondere Schutzkleidung ist für die Bedienung des Controllers nicht erforderlich. Beachten Sie die Betriebsanweisungen des Betreibers für Ihren Arbeitsplatz.

Bei Reinigungsarbeiten empfehlen wir vollwertige Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Schutzbrille zu tragen.

# WICHTIG!

- ⇒ Beachten Sie die nationalen, gesetzlichen Dekontaminationsvorschriften.
- ⇒ Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien Ihre persönliche Schutzausrüstung.

# 2.3.2 Gefahrenquellen beseitigen



# **GEFAHR**

**Explosionsgefahr durch Steuerung kritischer Prozesse.** 

Prozessabhängig kann sich in Anlagen ein explosionsfähiges Gemisch bilden.

⇒ Steuern Sie kritische Prozesse nie unbeaufsichtigt!

Explosionsgefahr bei kritischen Prozessen

Abhängig vom Prozess kann sich in Anlagen ein explosionsfähiges Gemisch bilden oder es können andere gefährliche Situationen entstehen.

# **WICHTIG!**

Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen umgehend beseitigt werden.

- ⇒ Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit beschädigten Bauteilen arbeiten.
- ⇒ Tauschen Sie defekte Bauteile umgehend aus, z. B. brüchiges Kabel, defekte Stecker.

### Fehlerquellen beim Anschluss

#### HINWEIS

# Fehlmessung durch blockierte Vakuumleitung.

⇒ Vermeiden Sie Überdruck > 1060 mbar im Leitungssystem.

#### Kondensat

Kondensat kann die Messungen des Drucksensors verfälschen. Über die Schlauchleitung darf kein Kondensat in den Controller gelangen. Im Vakuumschlauch darf sich keine Flüssigkeit ansammeln.

⇒ Verlegen Sie Vakuumschlauch vom Anschluss so, dass kein Kondensat in den Drucksensor fließen kann.

# Partikel, Stäube, Flüssigkeiten

Partikel, Flüssigkeiten und Stäube dürfen nicht in den Controller gelangen.

⇒ Installieren Sie ggf. vor dem Einlass des Vakuumsystems geeignete Abscheider und/oder Filter. Geeignete Filter sind z. B. chemisch beständig, verstopfungs- und durchflusssicher.

# Gefahren durch Restenergie

#### Restenergien

Nachdem der Controller abgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wurde, können am Steckernetzteil noch Gefahren durch Restenergien bestehen:

⇒ Lassen Sie Reparaturen nur von dafür ausgewiesenen Fachkräften durchführen, z. B. durch unseren Service.

# Option CVC 3000 in Kombination mit VACUU·CONTROL®

**VACUU·CONTROL®** ist eine Fernsteuerung für den Controller und als Zubehör erhältlich.

Mit diesem Zubehör ist ein Vakuumsystem gleichzeitig am Controller und über VACUU·CONTROL® regelbar. Die Fernsteuerung kann über mehrere Endgeräte erfolgen, z. B. Smartphone, Tablet oder stationärem Computer.

# Bei Nutzung der Fernsteuerung folgendes beachten:

- ⇒ Sprechen Sie geplante Vorhaben mit Kollegen ab.
- ⇒ Weisen Sie Kollegen ggf. darauf hin, dass Sie die Nutzung der Fernsteuerung planen.
- ⇒ Vermeiden Sie unterschiedliche, parallele Eingaben.

# Aufstellung und explosionsfähige Umgebung



Die Aufstellung und der Betrieb in Bereichen, in denen eine explosionsfähige Atmosphäre auftreten kann, ist nicht erlaubt.

### ATEX-Gerätekennzeichnung

ATEX-Gerätekategorie



Die mit der Kennzeichnung ( beschrifteten Vakuum-Controller haben eine Zulassung der ATEX-Gerätekategorie 3 G; brennbare Stoffe als Gemisch mit Luft: Gase, Dämpfe.

⇒ Betreiben Sie den Controller nur in technisch einwandfreiem Zustand.

Die ATEX-Zulassung<sup>1</sup> gilt nur für den inneren, medienberührten Bereich (Vakuumsensor), nicht für den Umgebungsbereich des Controllers.

ATEX-Gerätekategorie und Peripheriegeräte Die ATEX-Gerätekategorie des Controllers ist abhängig von den angeschlossenen Bauteilen und der Peripherie. Bauteile und Peripheriegeräte müssen der gleichen oder einer höherwertigeren ATEX-Einstufung entsprechen. Ohne entsprechende Einstufung erlischt die spezifizierte Gerätekategorie für VACUUBRAND-Geräte.

Zündquellen verhindern

Die Verwendung von Belüftungsventilen ist nur dann zulässig wenn sichergestellt ist, dass dadurch normalerweise keine oder aber aller Wahrscheinlichkeit nach nur kurzzeitig oder selten explosionsfähige Gemische im Innenraum des Controllers erzeugt werden.

⇒ Belüften Sie ggf. mit Inertgas.

Informationen zur ATEX-Gerätekategorie sind auch auf unserer Homepage abrufbar: <a href="https://www.vacuubrand.com/Information-ATEX">www.vacuubrand.com/Information-ATEX</a>

<sup>1 -&</sup>gt; vergleiche Typenschild

Erläuterung Einsatzbedingungen X Beispiel-Ausschnitt Typenschild



### Einschränkung der Betriebsbedingungen

Bedeutung für Geräte die mit X gekennzeichnet sind:

- Die Geräte haben einen niedrigen mechanischen Schutz und sind so aufzustellen, dass sie von außen nicht mechanisch beschädigt werden können, z. B. Pumpstände stoßgeschützt aufstellen, wegen möglicher Implosion einen Splitterschutz für Glaskolben anbringen etc.
- Die Geräte sind für eine Umgebungs- und Medientemperatur bei Betrieb von +10 °C – +40 °C ausgelegt. Diese Umgebungsund Medientemperaturen dürfen keinesfalls überschritten werden. Beim Fördern/Messen nicht-explosionsfähiger Gase gelten erweiterte Gasansaugtemperaturen; siehe, Kapitel: Technische Informationen, Medientemperatur.

### 2.4 Sicherheit und Service

Sicherheit bei Servicearbeiten Sicherheitsbestimmungen, die in Ihrem Arbeitsumfeld gelten, gelten auch für Personen, die Servicetätigkeiten ausführen, speziell im Umgang mit Gefahrstoffen.

# 2.4.1 Bedeutung Unbedenklichkeitsbescheinigung

Produkte, die eine potentielle Sicherheitsgefährdung darstellen, dürfen erst eingeschickt, gewartet oder repariert werden, wenn alle gefährlichen Verunreinigungen entfernt wurden.

# **WICHTIG!**

- ⇒ Beachten Sie die Voraussetzungen für Serviceleistungen.
- ⇒ Beachten Sie die *Hinweise zur Einsendung ins Werk*, gelistet auf der Unbedenklichkeitsbescheinigung.
- ⇒ Schützen Sie das Servicepersonal vor Gefahrstoffen.
- ⇒ Bestätigen Sie mit Ihrer Unterschrift die Unbedenklichkeit.



⇒ Das Formblatt steht Ihnen auf unserer Homepage als PDF zur Verfügung: <u>Unbedenklichkeitsbescheinigung</u>.

# 2.4.2 Voraussetzung für Serviceleistungen

### Voraussetzungen erfüllen

**1.** Reinigen das Produkt gründlich und dekontaminieren Sie es fachgerecht, falls erforderlich.

### **WICHTIG!**

Für alle Serviceleistungen müssen Gefahrstoffe ausgeschlossen werden können.

- **2.** Füllen Sie das Formblatt *Unbedenklichkeitsbescheinigung* vollständig aus.
- 3. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder unseren Service.
- **4.** Lassen Sie sich für Ihren **Serviceauftrag** eine **RMA-Nr.** geben.
- Schicken Sie vorab und in jedem Fall die unterzeichnete Unbedenklichkeitsbescheinigung an Ihren Fachhändler oder unseren Service.

# **WICHTIG!**

# Für Serviceleistungen muss die Unbedenklichkeit geprüft und bestätigt werden.

- ⇒ Produkt kam mit Gefahrstoff in Berührung? Warten Sie die Freigabe zur Einsendung ab.
- **6.** Einsendung Ihres Produkts mit:
  - RMA-Nr.,
  - Serviceauftrag (z. B. Reparatur),
  - Formblatt *Unbedenklichkeitsbescheinigung*,
  - kurzer Beschreibung (z. B. Störung, Arbeitsumfeld, Medien).



Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da:

Tel: +49 9342 808-5660 Fax: +49 9342 808-5555 service@vacuubrand.com

# 2.5 Entsorgung

# **HINWEIS**

Falsche Entsorgung des Controllers kann Umweltschäden zur Folge haben.

- ⇒ Nicht im Hausmüll entsorgen! Elektroschrott und Elektronikkomponenten unterliegen der Sondermüllbehandlung und dürfen nur von autorisierten Annahmestellen entsorgt werden.
- ⇒ Beachten Sie die nationalen Vorschriften zu Entsorgung und Umweltschutz.
- ⇒ Genaue Informationen zu gesetzlichen Regelungen gibt die zuständige Verwaltungsbehörde.



# 3 Produktbeschreibung

#### Wareneingang

Wareneingang kontrollieren

Prüfen Sie die Lieferung direkt nach Erhalt auf mögliche Transportschäden und auf Vollständigkeit.

⇒ Melden Sie Transportschäden unverzüglich und schriftlich dem Lieferanten.

# **HINWEIS**

# Kondensat kann den Vakuum-Controller schädigen.

Ein großer Temperaturunterschied zwischen Lagerort und Aufstellungsort kann zur Kondensatbildung führen.

⇒ Lassen Sie das Produkt nach Wareneingang oder Lagerung mindestens 3-4 Stunden akklimatisieren.

### Lieferumfang

Lieferumfang

Controller		
Vakuum-Controller CVC 3000	siehe Bestelldate	n auf Seite 115
Steckernetzteil 30 W 24 V; mit allen	Netzadaptern	20612090
Betriebsanleitung		20901065
Sicherheitshinweise für Vakuumger	äte	20999254
Originalverpackung (Sicherheitsver	packung)	

## 3.1 Vakuum-Controller CVC 3000

Der Controller wurde für Anwendungen entwickelt, die ein geregeltes Vakuum erfordern.

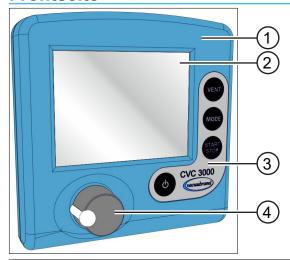
Der Controller verfügt über einen Zweipunkt-Regelmodus zum Schalten eines Saugleitungsventils.

Der Controller kann frei programmiert werden. 10 Programmspeicherplätze stehen für Prozesse zur Verfügung. Jedes Programm bietet ebenfalls bis zu 10 Programmschritte (Zeit und Druck) mit Steuerfunktionen wie: Belüften, Abpumpen und Rampenfunktion.

Der Controller ermöglicht eine Relativdruckmessung bezüglich eines Referenzsensors (VSK 3000).

#### **Frontseite**

Frontseite

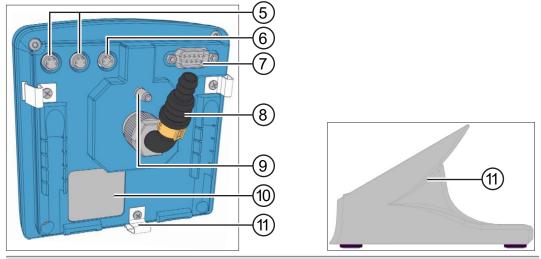


Bedeutung

- 1 Chemiebeständiges Kunststoffgehäuse
- 2 LC-Display
- 3 Bedienfeld und Produktbezeichnung
- 4 Wahlknopf

#### Rückseite

Rückseite



#### Bedeutung

- 5 Anschlussbuchsen für VACUU·BUS®
- 6 Netzanschluss
  - Netzteil
  - ▶ *VARIO*®-Membranpumpe oder
  - ▶ Pumpstand
- 7 Serielle Schnittstelle RS 232 C (Sub-D)
- 8 Schlauchwelle, Vakuumanschluss
- 9 Belüftung, Belüftungsanschluss, z. B. Inertgas
- 10 Typenschild
- 11 Federclip als Fixierung für Einbauversion oder
  - Standfuß für Tischversion

# 3.2 Funktionsprinzip

**Funktionsprinzip** 

Der Controller regelt Vakuumprozesse durch Steuern von Vakuumpumpen, Saugleitungs- und/oder Belüftungsventilen. Der Controller regelt bedarfsorientiert Prozessvakuum, Kühlwasser und Belüftung.



Zum Betrieb des Controllers als Vakuumregler sind Ventile und/oder Vakuumpumpen erforderlich.

Ohne ansteuerbare Ventile/Vakuumpumpen arbeitet der Controller nur als Vakuummessgerät.

#### **Spezifikation**

Spezifikation und Features

- Im Controller integriert sind ein Belüftungsventil und ein Drucksensor¹ (= kapazitiver Keramik-Membran-Vakuumsensor).
- Der Drucksensor ist chemisch hochbeständig mit hoher Messgenauigkeit, unabhängig von der Gasart.
- Externe Ventile und Sensoren für Füllstand und Vakuum (bis in den Feinvakuumbereich) können durch das VACUU·BUS®-System direkt angeschlossen werden, z. B. Vakuum-, Belüftungs-, Saugleitungs- und Kühlwasserventil sowie Vakuum- und Füllstandssensoren und Emissionskondensator Peltronic®.
- Beim Einschalten prüft der Controller die aktuelle Konfiguration der angeschlossenen Komponenten.
- Angeschlossene VACUU·BUS®-Komponenten werden automatisch erkannt, bis zum Ausschalten des Controllers genutzt und überwacht. Sicherheitskritische Komponenten bleiben auch nach dem Ausschalten konfiguriert und werden beim nächsten Einschalten weiter überwacht.
- Die Bedienung erfolgt via Wahlknopfsteuerung, Bedienfeldtasten und Volltext-Menüführung im Display.
- An den RS 232-Anschluss lässt sich unter anderem auch die Fernsteuerung VACUU·CONTROL® anschließen. Der Controller ist dann über ein oder mehrere Endgeräte steuerbar, z. B. Smartphone, Tablet, Computer.



<sup>1 -&</sup>gt; ausgenommen Paket Feinvakuumregelung mit VSP 3000.

# 3.3 Betriebsarten

Der Controller beinhaltet eine Auswahl von bis zu 5 unterschiedlichen Betriebsarten. Betriebsarten-Menüs bieten spezifische Einstellmöglichkeiten, die automatisch an die angeschlossenen Geräte angepasst werden.

#### Wählbare Betriebsarten

Standard

- Abpumpen
- Vakuumregler
- Programm

Optional

- Automatik
- VACUULAN

Beschreibung zur Funktion einzelner Betriebsarten
→ siehe Kapitel *6.3.2 Beschreibung Mode-Menü* 

# 4 Aufstellung und Anschluss

Der Controller ist für die Aufstellung direkt am Arbeitsplatz bestimmt.



- ⇒ Achten Sie bei Aufstellung, Anschluss und Installation darauf, dass Sie die Vorgaben gemäß der Technischen Daten einhalten, → siehe Kapitel 10.1.1 Technische Daten.
- ⇒ Beachten Sie beim Anschluss die Angaben vom Typenschild.

### Aufstellungsbedingungen

Aufstellungsbedingungen berücksichtigen

- Controller ist akklimatisiert.
- Die Umgebungsbedingungen sind eingehalten und liegen innerhalb der Einsatzgrenzen.

Einsatzgrenzen		(US)		
Umgebungstemperatur	10-40 °C	50-104°F		
Aufstellhöhe, maximal	3000 m	9840 ft		
	über NHN	above sea level		
Luftfeuchte	30–85 %, nicht	betauend		
Schutzart (Frontseite)	hutzart (Frontseite) IP 20 (IP 42)			
Kondensat oder Verschmutzung durch Staub, Flüssigkeiten, korrosive Ga-				
se vermeiden.				

# 4.1 Aufstellung

#### 4.1.1 Tischversion



Der Controller mit Standfuß kann direkt auf der Arbeitsfläche aufgestellt und angeschlossen werden, z. B. auf dem Labortisch. Die Tischversion wird mit Schlauchwelle ausgeliefert. Die Schlauchwelle sollte so stehen, dass der angeschlossene Vakuumschlauch nicht geknickt wird.



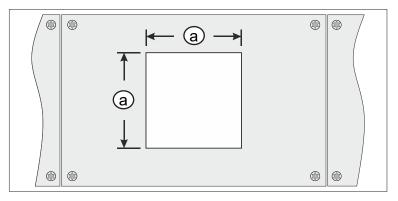
#### 4.1.2 Einbauversion



Der CVC 3000 mit Federclips kann als Fronteinbau direkt in den Einbauausschnitt einer Halterung geklipst werden; z. B. in einer *VARIO*®-Pumpe, in die Abdeckung eines Kabelkanals oder in den Ausschnitt einer Schalttafel.

#### Einbauausschnitt für Schalttafel oder Kabelkanal





Wandstärke		Maße (a) für Einbauausschnitt	
1 mm	0.04 in.	111,5 mm x 111,5 mm	4.39 in. x 4.39 in.
2 mm	0.08 in.	112 mm x 112 mm	4.41 in. x 4.41 in.
3 mm	0.12 in.	112,5 mm x 112,5 mm	4.43 in. x 4.43 in.

Je nach Wandstärke der Halterung muss der Einbauausschnitt passend ausgeschnitten werden.

#### 4.1.3 Direktanschluss

Montage mit Spannring am Behälter/Rezipienten → siehe auch Beispiel CVC 3000 Direktanschluss auf Seite 28 .

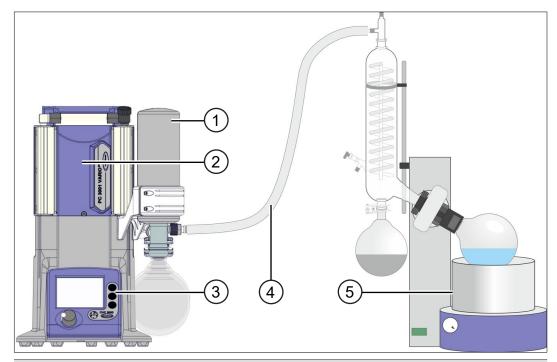
# 4.1.4 Anwendungsbeispiele

→ Beispiel

VARIO®-Pumpe

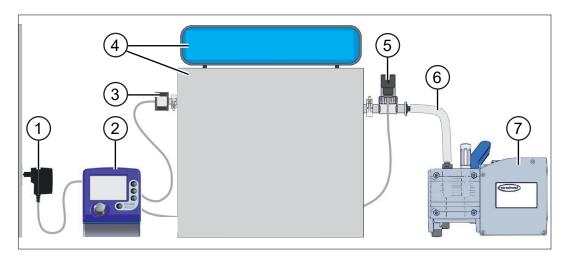
mit CVC 3000 und

Rotationsverdampfer



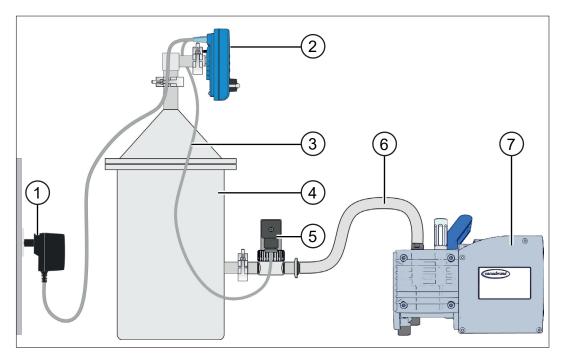
- 1 Emissionskondentsator mit Rundkolben
- 2 *VARIO*<sup>®</sup>-Pumpe (PC 3001 *VARIO*<sup>®</sup>pro)
- 3 Controller CVC 3000, integriert in Pumpstand
- 4 Vakuumschlauch
- **5** Rotationsverdampfer

→ Beispiel CVC 3000-Aufbau mit Trockenschrank



- 1 Steckernetzteil
- 2 Controller CVC 3000, Tischversion
- 3 Vakuumsensor (VSK)
- 4 Trockenschrank mit Steuereinheit
- 5 Vakuumventil
- 6 Vakuumschlauch
- 7 Membranpumpe, Vakuumpumpe

→ Beispiel CVC 3000 Direktanschluss



- 1 Steckernetzteil
- 2 Controller CVC 3000, Direktanschluss
- 3 VACUU·BUS®-Steuerleitung
- 4 Rezipient, Behälter
- 5 Vakuumventil
- 6 Vakuumschlauch
- 7 Membranpumpe, Vakuumpumpe



⇒ Für eine optimale Vakuumregelung den Controller möglichst nah am Rezipienten oder Prozess anschließen.

#### 4.2 Anschluss

#### 4.2.1 Elektrischer Anschluss

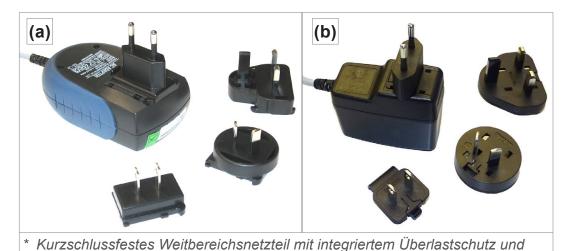
#### **HINWEIS**

Die Gültigkeit des CE/UKCA-Kennzeichens und eine Zertifizierung für USA/Kanada (siehe Typenschild) kann erlöschen, wenn keine VACUUBRAND Spannungsversorgung verwendet wird.

- ⇒ Verwenden Sie ein VACUUBRAND Steckernetzteil oder ein anderes VACUUBRAND Peripheriegerät (z. B. Chemie-Pumpstand PC 3001 VARIO<sup>pro</sup>) zur Spannungsversorgung.
- ⇒ Erfolgt die Spannungsversorgung nicht über ein VACUUBRAND Steckernetzteil oder über ein anderes VACUUBRAND Peripheriegerät, so muss die Spannungsversorgung eine stabilisierte 24 V Gleichspannung bereitstellen, welche auch im Fehlerfall nicht mehr als 6,25 A liefern darf.
- ⇒ Bei Verwendung von zusätzlichen Überstromschutzeinrichtungen (z. B. Sicherungen) müssen diese bei einem max. Strom von 8,4 A nach spätestens 120 s die Stromzufuhr unterbrechen.

#### Steckernetzteil\*

Steckernetzteil für CVC 3000



länderspezifischen Steckeraufsätzen: (a) bis 11/2020

#### Steckernetzteil vorbereiten

Anschluss vorbereiten

- **1.** Nehmen Sie das Netzteil und die Steckeraufsätze aus der Verpackung.
- 2. Wählen Sie den Steckeraufsatz aus, der zu Ihrer Steckdose passt.

(b) ab 12/2020



- 3. Stecken Sie den Steckeraufsatz auf die Metallkontakte des Netzteils.
- **4.** Verschieben Sie den Steckeraufsatz bis dieser einrastet.

#### Steckeraufsatz abnehmen

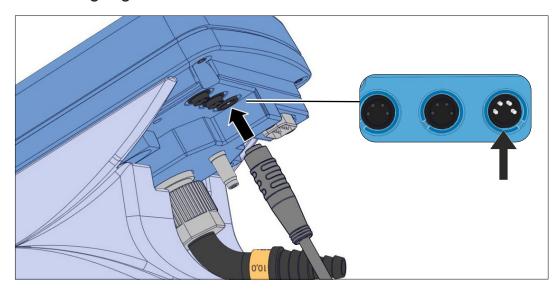
Steckeraufsatz vom Netzteil nehmen

- 1. Drücken Sie den Arretierungsknopf auf dem Netzteil.
- 2. Nehmen Sie den Steckeraufsatz vom Netzteil ab.
  - ☑ Ein anderer Steckeraufsatz kann fixiert werden.

#### Steckernetzteil am Controller anschließen

⇒ Stecken Sie die Buchse vom Steckernetzteil in den Stromversorgungsanschluss des Controllers.

Netzanschluss auf Rückseite

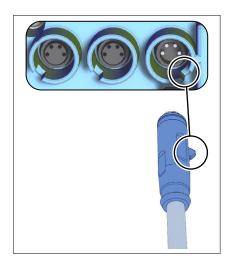


#### Anschlüsse mit Führungsnut

#### Beim Anschluss beachten:

CVC 3000 der neuesten Baureihe haben an den rückseitigen Anschlüssen je eine Führungsnut als Verdrehsicherung.

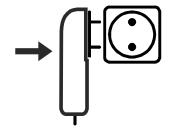
Für den Anschluss die Nase des Rundsteckers in die Führungsnut schieben.



#### **WICHTIG!**

⇒ Verlegen Sie das Anschlusskabel des Controllers so, dass es nicht durch scharfe Kanten, Chemikalien oder heiße Flächen beschädigt werden kann.

# Spannungsversorgung anschließen



⇒ Stecken Sie das Steckernetzteil in die Netzsteckdose.

## 4.2.2 Vakuumanschluss

#### HINWEIS

# Flexible Vakuumschläuche können sich beim Evakuieren zusammenziehen.

- ⇒ Fixieren Sie den Vakuumschlauch an den Anschlüssen.
- ⇒ Fixieren Sie verbundene Komponenten.
- ⇒ Messen Sie flexiblen Vakuumschlauch so ab, dass Sie die maximale Schrumpfung berücksichtigen.

# Beschädigung medienberührter Bauteile möglich.

Rückstände von aggressiven oder kondensierbaren Medien können Bauteile des Controllers beschädigen.

Verhindern Sie, dass schädigende Medien in den Controller gelangen können.

Filter beeinträchtigen die Messung und Regelung.

# Vakuumleitung anschließen

⇒ Schließen Sie die Vakuumleitung gasdicht am Controller an;
 → siehe hierzu Anschlussbeispiele auf Seite 32.

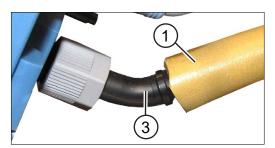
# **WICHTIG!**

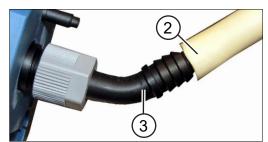
- ⇒ Verwenden Sie einen Vakuumschlauch, der für den Vakuumbereich ausgelegt ist, mit genügend Stabilität.
- ⇒ Verlegen Sie Schlauchleitungen so kurz wie möglich.
- ⇒ Maximal zulässiger Druck am Drucksensor: 1,5 bar (absolut).
- ⇒ Beachten Sie die obere Messgrenze des Controllers, circa 1060 mbar.

### **Anschlussbeispiele**

Je nach Ausführung und Aufstellung bietet der Controller verschiedene Möglichkeiten zum Anschluss an das Vakuumsystem.

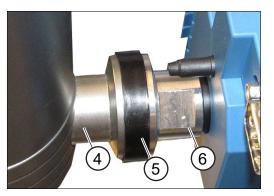
**Tischversion** 

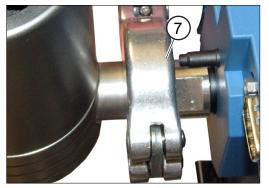




 Vakuumschlauch aus Kautschuk (1) oder (2), direkt auf die Schlauchwelle (3) gesteckt.

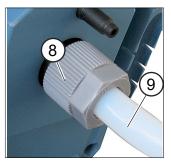
Direktanschluss





 Flanschanschluss (4) am Rezipienten mit Dichtring (5) und Kleinflansch (6) an CVC 3000 angeschraubt, mit Spannring (7) fixiert.

Einbauversion (Fronteinbau)







 Vakuumschlauch aus PTFE (9) – auf Schlauchnippel gesteckt, mit Überwurfmutter (8) fixiert.

# WICHTIG!

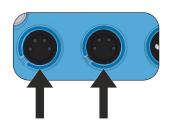
Bei Fronteinbau ist der Vakuumschlauch nicht zu sehen. Der Vakuumschlauch darf nicht geknickt eingebaut sein.

- ⇒ Achten Sie auf ausreichend Platz im Gehäuse, oder
- ⇒ verwenden Sie für den Anschluss eine stabile, gebogene Schlauchwelle.

#### 4.2.3 VACUU-BUS®

Bedeutung und Funktion

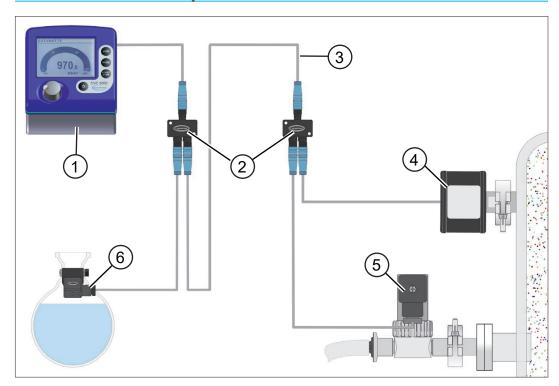
**VACUU·BUS**<sup>®</sup>, ist ein System zur Kommunikation mit Peripheriegeräten, die direkt am Controller angeschlossen werden können. Diese werden nach dem Einschalten des Controllers automatisch erkannt. Alle **VACUU·BUS**<sup>®</sup>-Komponenten sind kompatibel mit dem Controller.



Auf der Rückseite des Controllers befinden sich zwei Anschlussbuchsen für den Anschluss von **VACUU·BUS**®-Komponenten. Diese sind durch einheitliche Steckverbindungen und Y-Adapter auf bis zu 32 erweiterbar.

#### **VACUU·BUS®-Prinzip**

→ Beispiel Prinzipskizze



VACUU·BUS®-Komponenten

1 CVC 3000	4 VSK-Sensor
2 Y-Adapter	5 Vakuumventil (Saugleitungsventil)
3 Verlängerungskabel	6 Füllstandssensor

# WICHTIG!

⇒ Beim Anschluss mehrerer, identischer **VACUU·BUS**®-Komponenten, müssen diesen mit dem CVC 3000 erst unterschiedliche Adressen zugewiesen werden; z. B. 3x externe VSK-Sensoren → siehe Kapitel **7.4.2 Untermenü** *Vacuubus (Adresskonfiguration)*.



# VACUU·BUS®-Komponenten

VACUU·BUS®-Zubehör (Option)

Drucksensor	VSK 3000	20640530
	VSP 3000	20636163
	VACUU·SELECT Sensor	20700020
	VACUU·SELECT Sensor ohne Belüftungsventil	20700021
Vakuum-Messgerät	VACUU·VIEW	20683220
	VACUU·VIEW extended	20683210
Vakuumventil	VV-B 6	20674290
(Saugleitungsventil)	VV-B 6C	20674291
	VV-B 15C, KF 16	20674210
	VV-B 15C, KF 25	20674215
Kühlwasserventil	VKW-B	20674220
Belüftungsventil	VBM-B	20674217
Modul zum Schalten einer Vakuumpumpe	VMS-B	20676030
I/O-Modul	Digital IN: 5-75 VDC / OUT: 60 VDC (2,5 A) IN: 5-50 VAC / OUT: 40 VAC (2,5 A)	20636228
	Analog IN: 0-10 V / OUT: 0-10 V	20636229
	Analog IN: 4-20 mA / OUT: 0-10 V	20635425
Füllstandssensor	500 ml Rundkolben	20699908
Verlängerungskabel	VACUU·BUS® 2 m	20612552
	VACUU·BUS <sup>®</sup> 10 m	22618493
Y-Adapter	VACUU·BUS®	20636656

# 5 Bedien- und Anzeigeelemente

#### 5.1 Bedienelemente

Die Bedienelemente befinden sich auf der Frontseite des Controllers.

Abbildung Controller → siehe Kapitel 3.1 Vakuum-Controller CVC 3000

# 5.1.1 Wahlknopf

Der Wahlknopf des Controllers ist eine Kombination aus Drehknopf und Drucktaster.

#### Wahlknopf drücken

# Wahlknopf Bedeutung



#### Wahlknopf - Drücken =

- ▶ Menü oder Funktion aufrufen.
- Menü oder Funktion verlassen.
- ▶ Eingabe oder Auswahl bestätigen und übernehmen.
- ▶ Weiter zu nächstem Menüpunkt, Funktion oder Inhalt.
- ▶ Beim Startbildschirm das Menü Konfiguration aufrufen.

#### Wahlknopf drehen



### Wahlknopf - Drehen =

- ▶ Menüpunkt anwählen, Navigation
- ▶ Wert einstellen vergrößern/verkleinern
- Sollvakuum anpassen (Betriebsart Vakuumregler)

# 5.1.2 Bedienfeld

#### Bedienfeldtasten

# Taste Bedeutung



#### Ein/Aus

CVC 3000 ein-/ausschalten.



#### Start/Stop

- ▶ Vakuumregelung starten/stoppen.
- ▶ Bei blinkendem Uhr-Symbol Programmende bestätigen.
- ▶ Alle Fehler- und Statusmeldungen bestätigen.



#### **VENT** – System belüften;

- ▶ Tastendruck < 2 Sek. = kurz Belüften, Regelung läuft weiter.
- ▶ Tastendruck > 2 Sek. = Belüften bis Atmosphärendruck (max. 1050 mbar), Regelung wird gestoppt.
- ▶ Tastendruck beim Belüften = Belüften wird gestoppt.



Bedienfeldtasten



#### **Mode** – Betriebsart auswählen

Bei gestopptem Betrieb: Mode-Menü zur Auswahl der Betriebsart aufrufen.

#### Mode - Funktion wechseln

- ▶ Im laufenden Betrieb: Von *Abpumpen* auf *Vakuumregler* und weiter auf *Automatik* umschalten.
- ▶ Im laufenden Betrieb: Zwischen *Automatik* und *Vakuum-regler* wechseln.

#### 5.1.3 Tastenkombinationen

Menüs und Funktionen, die nicht für den täglichen Gebrauch bestimmt sind, können nur über Tastenkombinationen aufgerufen werden.

#### HINWEIS

# Falsche Tastenkombinationen führen zu Fehleingaben.

⇒ Drücken und halten Sie zuerst die Taste, die gedrückt gehalten werden muss, erst dann kurz die Kombinations-Taste.

Tastenkombinationen

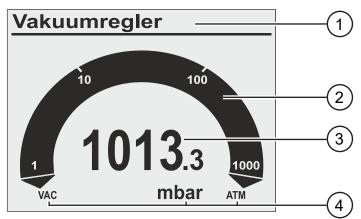
# **Kombination Bedeutung** Wahlknopf gedrückt halten + Ein/Aus drücken = Nur wenn Controller ausgeschaltet Menü Sprachauswahl aufrufen. Menü Druckeinheit aufrufen. **Vent** gedrückt halten + **Ein/Aus** drücken = Menü Funktion aufrufen. Mode gedrückt halten + Wahlknopf drücken = Nur im Menü Funktion MODE die Vacuubus-Konfiguration freischalten (Rahmenmarkierung). Parameter übertragen von Auswahl Vario init bestätigen. Wahlknopf gedrückt halten + drehen = Schnellanpassung Sollvakuum. (Betriebsart Vakuumregler) Nur in Verbindung mit VARIO® Schnellanpassung Drehzahl auf/ab. (Betriebsart Abpumpen)

# 5.2 Anzeige und Benutzeroberfläche

Nach dem Startbild wird im Display des Controllers der Druck angezeigt, mit der **Bar-Grafik** und voreingestellter Betriebsart.

# 5.2.1 Druckanzeige

→ Beispiel Anzeige nach Einschalten des CVC 3000



Bedeutung

		_
1	le)	
	Betriebsart - Mode	▶ Abpumpen
		▶ Vakuumregler
		▶ Automatik
		▶ Programm
		▶ VACUULAN
	Prozesszeit	hh:mm:ss
		(Anzeige nur bei laufender Regelung)
2	Bar-Grafik	▶ Grafische Anzeige des aktuellen Drucks
3	Zahlenwert	▶ Aktueller Druck = digitale Druckanzeige
4	VAC	▶ Vakuum
	mbar	<ul><li>Druckeinheit gemäß Voreinstellung (mbar, Torr, hPa)</li></ul>
	ATM	Atmosphärendruck



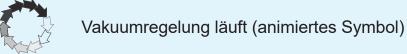
## 5.2.2 Anzeigesymbole

Bei gestarteter Vakuumregelung sind ergänzende Anzeigesymbole im Display zu sehen.

## Bei Start der Vakuumregelung

Symbole bei laufender Regelung

## Symbol Bedeutung



**00:00:00** Prozesszeit; Laufzeit Vakuumregelung (hh:mm:ss)

## **Aktive Komponente**

Komponenten-Symbole

Symbol	Bedeutung
	Pumpe in Betrieb; in Kombination mit Prozentanzeige = Drehzahl (nur bei VARIO-Systemen)
	Belüftungsventil eingeschaltet, offen (VENT); Blinktakt: Dauerbelüften eingeschaltet.
Ž	Kühlwasserventil eingeschaltet, offen



Saugleitungsventil eingeschaltet, offen



Emissionskondensator (Peltronic) angeschlossen



Füllstandssensor hat ausgelöst (nur mit Füllstandssensor)

Das Symbol einer angeschlossenen Komponente wird immer dann angezeigt, solange diese Komponente aktiv ist.

# Statusanzeige bei laufender Vakuumregelung

Regelungs-Status

Symbol	Bedeutung
<b>↓</b>	Abpumpen - Dauerpumpen
	Abpumpen: unterer Grenzwert erreicht VACUU·LAN: Abpumpen auf Solldruck Vakuumregler: bei 2-Punkt-Regelung – Abpumpen auf Sollwert
<u></u>	VACUU·LAN: Druckanstieg bis Einschaltdruck Vakuumregler: eingestelltes Maximum überschritten
<b>-</b> •-	VARIO-Regelung: Abpumpen auf Sollwert Automatik: Suche nach Siedepunkt und Nachführen des Prozessdrucks bei sich ändernden Siededrücken.
-•-	VARIO-Regelung: Solldruck erreicht Automatik: Siedepunkt erreicht und Nachführen des Prozessdrucks.
$\overline{\downarrow}$	2-Punkt-Regelung: Druck ist in Hysterese, Pumpe ein
	2-Punkt-Regelung: Druck ist in Hysterese, Pumpe aus
Turbo —●— Mode	Turbomode eingeschaltet (für VARIO®-Pumpe, die einer Turbomolekularpumpe vorgeschaltet ist).

#### **Zusatzinformation**

Ergänzende Informationen

Symbol	Bedeutung
<u>(†</u>	Uhr - Programm Ende* - VACUU·LAN-Mode: Nachlaufzeit läuft
•	Schloss - Bedienung gesperrt
ΗI	HI-Drehzahl beim Abpumpen = optimale Drehzahl für den jeweiligen Druck.
%	Prozentwert der Drehzahl beim Abpumpen.
100	Sollwert bei Vakuumregelung.

<sup>\*</sup> Das Uhrsymbol blinkt solange, bis mit der **Start/Stop-**Taste das Programmende durch den Anwender bestätigt wird.



## Fehleranzeige (Warnsymbol)

Störungsanzeige

#### Symbol Bedeutung



Blinkend: Warnung!

## Bei SUB-D-Anschluss (Option)

# Anschluss an RS232-Sub-D

#### Symbol Bedeutung



Controller im Remote-Betrieb; nur über angeschlossenen PC oder Notebook zu bedienen, keine lokale Bedienung möglich.



VACUU·CONTROL®- Adapter angeschlossen; Remote **und** lokale Bedienung möglich.

→ Fernsteuerung via Endgerät (z. B. PC, Smartphone)

## **5.2.3 Signaltöne** (Warnton)

Ist in der **Konfiguration** des Controllers der **Warnton** auf **Ein** gestellt, sind Signaltöne zu hören.

## **Bedeutung Signalton**

Signalton oder Warnton

Signaltöne	Bedeutung
1x >)))	Kurzer Signalton bei Tastendruck.
2x >)))	Warnton bei Fehlermeldung. In kurzem Abstand ertönt eine Anzahl Signaltöne. Der Warnton ertönt solange, bis der Fehler beseitigt oder zurückgesetzt ist.



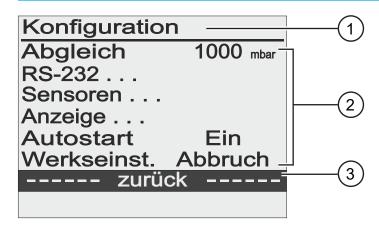
Fehlermeldungen werden durch eine unterschiedliche Anzahl von Signaltönen (Warntöne) signalisiert. Eine Liste möglicher Warntöne bei Fehler erhalten Sie im Kapitel *8.1 Fehleranzeige*.

## 5.2.4 Menüanzeige, allgemein

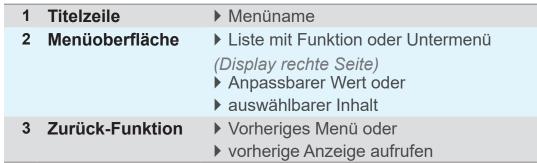
Der Controller beinhaltet mehrere Menüs und Untermenüs, z. B. *Konfiguration*, *Betriebsart*, *Anzeige...*.

#### Untermenü

→ Beispiel Untermenü Konfiguration



Bedeutung





Ausführliche Beschreibungen zu den Menüs erhalten Sie im Kapitel **7.1 Betriebsarten-Menüs**.



## 5.3 Handhabung CVC 3000

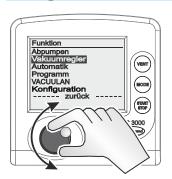
Handhabung und Bedienung

Die Bedienung des Controllers ist menügeführt. Menüs werden über Bedienfeldtasten oder Tastenkombinationen aufgerufen. Die Auswahl von Funktionen oder Menüs erfolgt über den Wahlknopf.

Bedienschritte und Handlungen sind grafisch dargestellt und werden durch Handlungssymbole ergänzt.

→ siehe Kapitel 1.2.2 Symbole und Piktogramme.

#### **Navigation**



Das Drehen des Wahlknopfs steuert in den Menüs die Rollbalken → Balkenmarkierung auf/ab.

#### Untermenüs



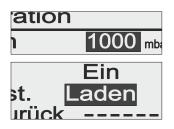
Untermenüs durch Punkte gekennzeichnet.

#### Auswahl



Auswahl übernehmen durch Drücken des Wahlknopfs.

#### **Eingabe**



Werte, die verändert werden können, stehen im Display rechts.

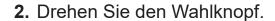
Text auf der rechten Seite entspricht einer Inhaltsauswahl, ähnlich einer Drop-down-Liste.

Ausnahme: Menü **Programm**, in diesem Menü können Programme editiert werden.

#### Beispiel: Eingabe aktivieren und bearbeiten

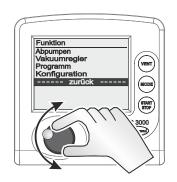


- ☑ Markierung springt zum Eingabefeld.
- ☑ Eingabe/Inhaltsauswahl freigegeben.



- ☑ Zahlenwert/Inhalt ändert sich.
- 3. Passen Sie den Zahlenwert innerhalb des vorgegebenen Min-/Max-Bereichs an oder wählen Sie aus der Inhalts-vorgabe die gewünschte Funktion.
- **4.** Drücken Sie den Wahlknopf, um die Eingabe/Inhaltsauswahl zu bestätigen.
  - ☑ Zahlenwert wird übernommen oder
  - ☑ ausgewählte Funktion startet.

#### Zurück



Setzt man die Balkenmarkierung auf die Zeile **zurück** und drückt den Wahlknopf, wechselt die Anzeige zum vorherigen Menü oder zur Grundanzeige.



Im Untermenü **Sensoren** wechselt die Anzeige erst nach Auswahl eines Sensors zurück ins vorherige Menü.



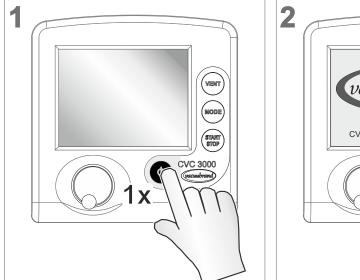
**VACUU**BRAND®

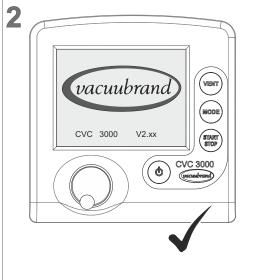
# 6 Bedienung

## 6.1 Controller ein-/ausschalten

#### Einschalten

CVC 3000 einschalten





- ☑ Startbild: Logo-Anzeige mit Firmwareversion, für circa 2 Sekunden.
- ☑ Druckanzeige im Display.

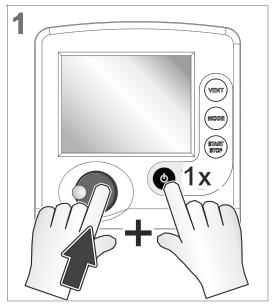
#### **Ausschalten**

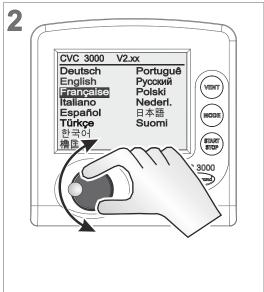
CVC 3000 ausschalten

- ⇒ Drücken Sie die *Ein/Aus*-Taste
  - ☑ Controller ausgeschaltet (Display aus).

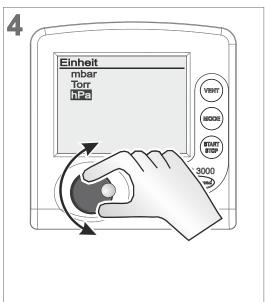
# 6.2 Sprache und Druckeinheit einstellen

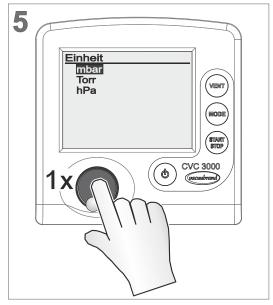
Sprache und Druckeinheit einstellen

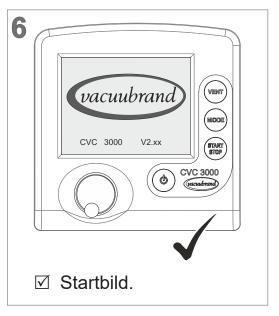












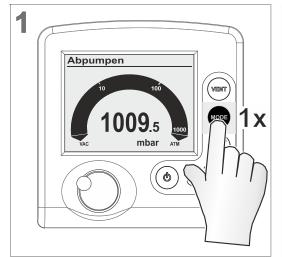
#### 6.3 Mode - Betriebsart

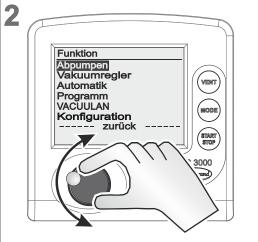


Für den Controller sind mehrere Betriebsarten angelegt. Eine Betriebsart kann nur bei gestoppter Vakuumregelung ausgewählt werden.

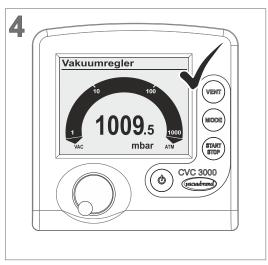
#### 6.3.1 Betriebsart auswählen

→ Beispiel Mode-Menü aufrufen









☑ Titelzeile zeigt die gewählte Betriebsart (*Mode*).



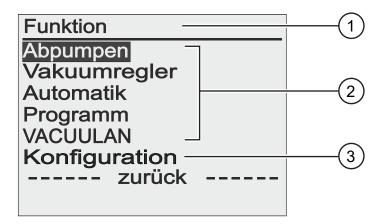
Die Auswahl der Betriebsart erfolgt für alle Betriebsarten auf die gleiche Weise, wie im Beispiel für *Vakuumregler* beschrieben.

Nach circa 20 Sekunden ohne Aktion wechselt die Anzeige automatisch zurück zur Druckanzeige.

## 6.3.2 Beschreibung Mode-Menü

#### **Ansicht Mode-Menü**

→ Beispiel Menü-Erläuterung



Bedeutung und Betriebsmodi

- 1 Titelzeile Menüname
- 2 Wählbare Betriebsart

#### Abpumpen

- Dauerhaft Abpumpen oder
- ▶ Abpumpen mit Druck- und Zeitvorgabe.
- ▶ *VARIO*®: Pumpen mit einstellbarer Drehzahl (Saugvermögen) und kontinuierlicher Drehzahlregelung.

#### Vakuumregler

▶ Regelung auf einen vorgegebenen Vakuumwert.

#### **Automatik**

▶ Regelung einer *VARIO*®-Pumpe im Automatik-Betrieb: Siedevakuum automatisch finden und nachführen, punktgenaue Vakuumanpassung auch bei variablen Prozessbedingungen.

Angezeigt nur mit VARIO®-Pumpe.

#### Programm

- Programm laden, bearbeiten und/oder speichern.
- ▶ max. 10 Programme mit Vakuum- und Zeitvorgaben.

#### VACUULAN

▶ Bedarfsgerechte Steuerung der Vakuumpumpe, optimiert für Vakuum-Netzwerke.

Angezeigt nur bei **VARIO**®-Pumpe oder **VMS**-Modul, z. B. zur Pumpensteuerung.

- 3 Menü Konfiguration
- ⇒ Wählen Sie die Betriebsart passend zu Vakuumapparatur und geplantem Prozess.

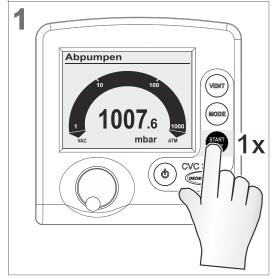
#### 6.4 Controller starten

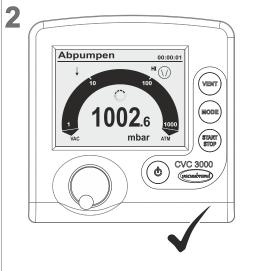


lst die Betriebsart gewählt, kann der Controller gestartet werden. Im Auslieferungszustand regelt der Controller mit den Werten der Werkseinstellung.

#### **Controller starten**

→ Beispiel Start CVC 3000





- ☑ Controller gestartet.
- ☑ Anzeigesymbole eingeblendet.

## 6.5 Bedienung bei Betrieb

## 6.5.1 Belüften (VENT)



#### **GEFAHR**

Explosionsgefahr beim Belüften durch Bilden von explosionsfähigen Gemischen.

Abhängig vom Prozess kann sich beim Belüften ein explosionsfähiges Gemisch bilden.

- ⇒ Belüften Sie keine Prozesse mit Luft, bei denen ein explosionsfähiges Gemisch entstehen kann.
- ⇒ Belüften Sie gegebenenfalls mit Inertgas (max. 1.2 bar, absolut).

WICHTIG!

Abhängig vom Prozess kann sich Überdruck bilden!

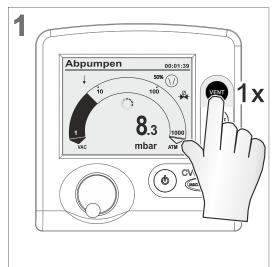
#### Belüften

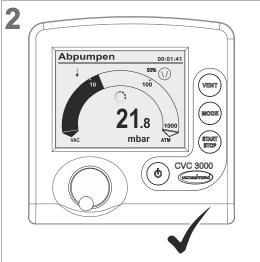


Das Belüften des Systems erfolgt über die Bedienfeldtaste **VENT**. Einmal gedrückt, wird nur kurz belüftet. Wird die **VENT**-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt gehalten, ist Belüften bis Atmosphärendruck eingeschaltet; maximal 1060 mbar. Dauerbelüften stoppt durch erneutes Drücken der **VENT**-Taste.

#### System kurz belüften

→ Beispiel Belüften



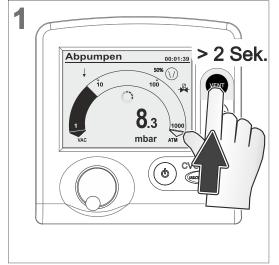


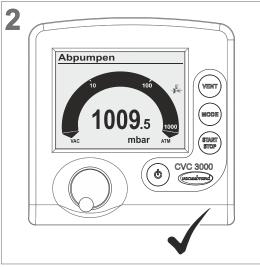
☑ Belüftungsimpuls, Belüftungsventil öffnet kurzzeitig→ kurzzeitiger Druckanstieg.

## System dauerhaft belüften

→ Beispiel

Dauerbelüften





- ☑ Symbol für Belüftungsventil blinkt,
- ☑ Belüftungsventil öffnet → kontinuierlicher Druckanstieg bis Atmosphärendruck → Belüftungsventil schließt.
- ☑ Controller gestoppt.

#### 6.5.2 Betriebsart wechseln

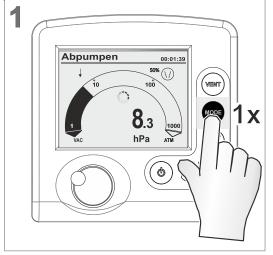


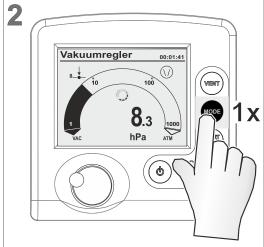
Während dem laufenden Betrieb kann mit der **Mode**-Taste zwischen den Betriebsarten **Abpumpen**, **Vakuumregler** und **Automatik**<sup>1</sup> umgeschaltet werden.

#### Bei laufendem Betrieb Betriebsart wechseln

→ Beispiele Betriebsart wechseln

> Abpumpen ↓ Vakuumregler

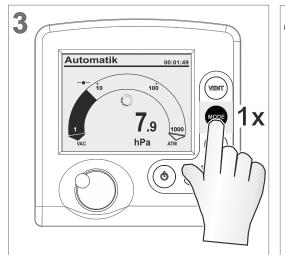


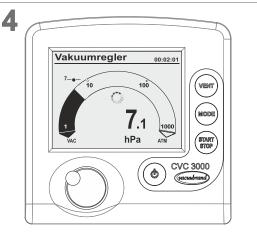


☑ Betriebsart umgeschaltet auf *Vakuumregler*.



mit VARIO®



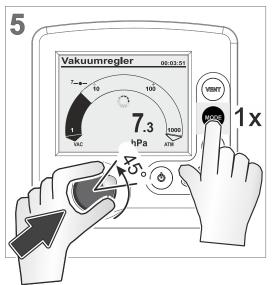


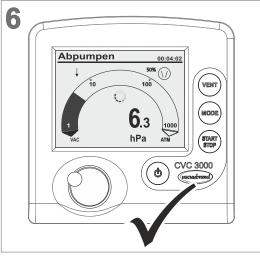
- ☑ Betriebsart umgeschaltet von Vakuumregler auf Automatik¹ und zurück.
- ☑ Sollvakuum übernommen von letztem Stand in *Automatik*<sup>1</sup>.

<sup>1 -&</sup>gt; Nur in Verbindung mit VARIO®-Pumpe.

#### Vakuumregler auf Abpumpen zurückschalten.

Auf ursprüngliche Betriebsart zurückschalten





☑ Titelzeile auf *Abpumpen*.

## Typische Anwendungen

## Abpumpen → Vakuumregler:

Halbautomatische Destillation. Empfohlen für Prozesse, für die das Prozessvakuum noch zu ermitteln ist. Die Vakuumpumpe pumpt mit *Abpumpen* schnell ab. Ist das erforderliche Prozessvakuum erreicht, z. B. Siedevakuum, lässt sich dieses Vakuum durch Umschalten auf *Vakuumregler* beibehalten. Der aktuelle Druck wird als Solldruck im Controller übernommen.

## Automatik ≒ Vakuumregler.

Mit einer angeschlossenen *VARIO*®-Pumpe führt der Controller in *Automatik* den Siededruck vollautomatisch nach. Das Vakuum wird kontinuierlich an den Prozessverlauf angepasst.

Soll ein bestimmtes Prozessvakuum gehalten werden, kann wieder auf *Vakuumregler* zurück geschaltet werden.



Das *Umschalten bei Betrieb* per *Mode*-Taste wirkt nur temporär. Bei Stopp schaltet der Controller automatisch zurück zur ursprünglich gewählten Betriebsart.

## 6.5.3 Grafik anzeigen

Druckverlauf

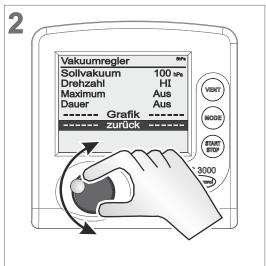
Neben der Grundanzeige mit Bar-Grafik lässt sich unter *Grafik* ein Diagramm mit aktuellem Druck-/Zeitverlauf anzeigen.

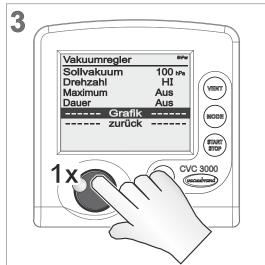
Diese *Grafik*-Kurve wird nur bei Betrieb angezeigt. Mit jedem Start startet die Aufzeichnung neu.

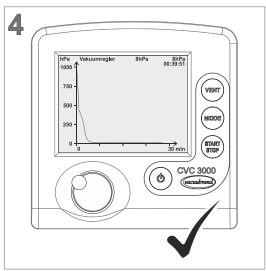
#### Grafik aufrufen

→ Beispiel Grafik aufrufen









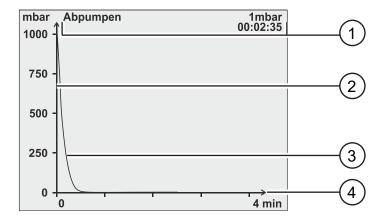
✓ Anzeige Menü *Grafik* mit Druck-Kurve vom aktuellen Prozess.



*Grafik* aufrufen erfolgt für alle Betriebsarten auf die gleiche Weise, wie hier im Beispiel für *Vakuumregler* beschrieben.

## Beschreibung Grafik-Menü

Erläuterung Druck-Kurve



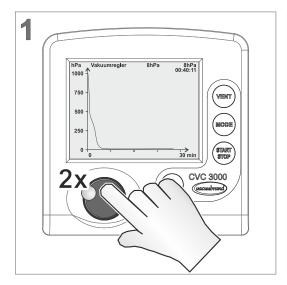
Bedeutung

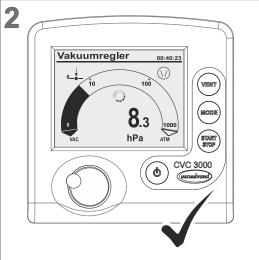
- 1 Titelzeile
  - ▶ Aktuelle Betriebsart.
  - ▶ Vakuum-Sollwert; bei *Vakuumregler* oder *Automatik*.
  - ▶ Vakuum-Istwert (aktueller Druck).
  - ▶ Abgelaufene Prozesszeit.
- 2 Koordinatenachse Druck
  - ▶ Einheit gemäß Voreinstellung CVC 3000 (mbar, Torr, hPa).
- 3 Druck-Kurve
  - ▶ Verlauf Druck/Zeit.
- 4 Koordinatenachse Zeit
  - ▶ Fortlaufender, automatisch skalierender Zeitwert (Min, Std).

#### 6.5.4 Grafik verlassen

## Von Grafik zur Grundanzeige wechseln

→ Beispiel Zurück zur Grundanzeige





☑ Ansicht Grundanzeige.

## 6.6 Schnellanpassung bei Betrieb

#### 6.6.1 Sollvakuum

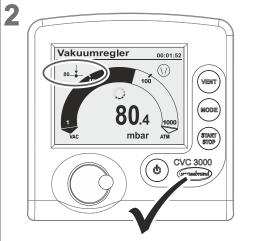
In der Betriebsart **Vakuumregler** kann das Sollvakuum direkt im laufenden Betrieb angepasst werden.

## Sollvakuum anpassen → Feinanpassung

1 Rastung = 1 Druckwert (mbar, Torr, hPa)

→ Beispiel Sollvakuum Feinanpassung

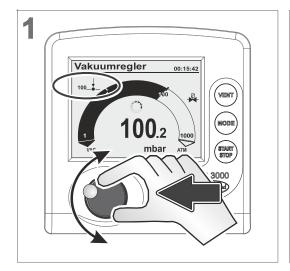


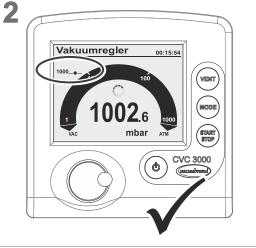


☑ Controller regelt auf neues Sollvakuum.

## Sollvakuum anpassen → Grobanpassung

→ Beispiel Sollvakuum Grobanpassung





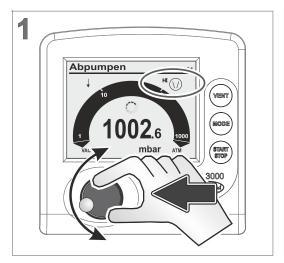
- ⇒ Wahlknopf gedrückt nach rechts drehen: erhöht das Sollvakuum (Belüften).
- ⇒ Wahlknopf gedrückt nach links drehen: senkt das Sollvakuum (Pumpe Ein).
  - ☑ Controller regelt auf das Sollvakuum, das beim Loslassen des Wahlknopfs ansteht.

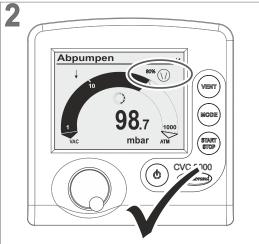
## 6.6.2 Drehzahl (nur VARIO®)

Mit einer *VARIO*<sup>®</sup>-Pumpe kann in der Betriebsart *Abpumpen* die Motordrehzahl direkt im laufenden Betrieb angepasst werden.

#### Abpumpen - Drehzahl ändern

→ Beispiel Drehzahl ändern



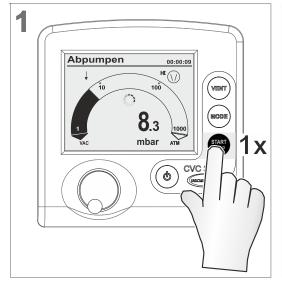


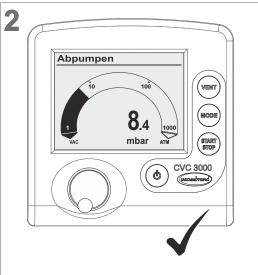
- ☑ Pumpensymbol mit Prozentwert.
- ☑ *VARIO*®-Pumpe läuft mit anderer Drehzahl.

## 6.7 Controller stoppen

## **Controller stoppen**

→ Beispiel Stopp CVC 3000





- ☑ Controller und Vakuumregelung gestoppt
- $\ oxdot$  Anzeigesymbole ausgeblendet.

# 7 Erweiterte Menüs und Bedienung

#### 7.1 Betriebsarten-Menüs

Betriebsart optimieren

Eine gewählte Betriebsart kann mit dem zugehörigen Menü für den Prozess angepasst und optimiert werden. Die Einstellungen in einem Betriebsarten-Menü betreffen hauptsächlich: Drehzahl, Sollvakuum oder Zeitvorgaben. Nach Aus-/Einschalten bleiben diese Einstellungen im Controller erhalten.

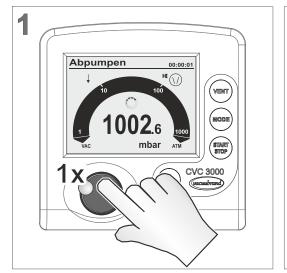
Im Menü von **Programm** können bis zu 10 Programme gespeichert werden, z. B. um die Vakuumregelung für häufig wiederkehrende Anwendungsszenarien anzulegen.

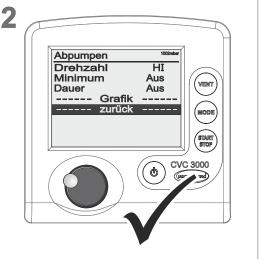
#### Menü einer Betriebsart aufrufen

→ Beispiel

Menü Abpumpen

aufrufen





☑ Menü der eingestellten Betriebsart wird angezeigt.

Das Menü einer Betriebsart wird immer über den Wahlknopf aufgerufen. Anpassungen können im laufenden Betrieb oder bei gestopptem Controller durchgeführt werden.



Nutzen Sie Betriebsarten-Menüs, wenn Sie z. B. die Vakuumregelung den Erfordernissen der Anwendung bestmöglich anpassen möchten.

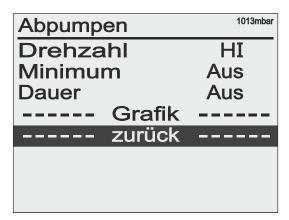


## 7.1.1 Abpumpen

Bedeutung Dauerhaft Abpumpen mit Druck- und Zeitvorgaben.

## Menü – Abpumpen

→ Beispiel Display Abpumpen



Parameter Abpumpen

Parameter	Bedeutung
Drehzahl (%)	Nur <i>VARIO</i> ®: Drehzahlvorgabe für Abpumpen. Einstellbereich: 1–100; HI*
Minimum** (mbar, Torr, hPa)	Einstellung Vakuumwert, der durch Abpumpen erreicht werden soll. Ist dieser Vakuumwert erreicht, stoppt der Controller die Vakuumpumpe oder schließt das Saugleitungsventil. Einstellbereich: Aus; 1–1060
Dauer** (Min)	Vorgabe der Prozesslaufzeit ab <i>Start</i> . Einstellbereich: Aus; 1–1440
Nachlauf (Min)	Nachlaufzeit Kühlwasserventil. Einstellbereich: Aus; 1–300

<sup>\*</sup> HI-Mode: Für den jeweiligen Druck optimale Drehzahl, empfohlene Einstellung.

## Anwendungsbeispiel – Trockenschrank

Anwendungsbeispiel für Abpumpen

Stellen Sie *Minimum* auf einen Vakuumwert unterhalb des Siededrucks. Der Controller schaltet die Pumpe nach vollständigem Verdampfen der Flüssigkeit ab.

<sup>\*\*</sup> Sind **Minimum** und **Dauer** auf AUS, muss das Abpumpen durch Drücken der START/STOP-Taste gestoppt werden.

## 7.1.2 Vakuumregler

Bedeutung

Regelung auf einen vorgegebenen Vakuumwert.

## Menü – *Vakuumregler*

→ Beispiel Display Vakuumregler

Vakuumregler	1002mbar			
Sollvakuum	100 mbar			
Drehzahl	HI			
Maximum	Aus			
Dauer	Aus			
Grafik				
zurück				

Parameter Vakuumregler

Parameter	Bedeutung
Sollvakuum (mbar)	Einstellung unterer Vorgabewert für 2-Punkt-Regelung oder punktgenau bei VARIO-Pumpe. Einstellbereich: Turbo*; 1–1060
Drehzahl (%)	Nur <i>VARIO</i> ®: Drehzahlbegrenzung für Abpumpen; Einstellbereich: 1–100; HI**
Hysterese*** (mbar, Torr, hPa)	Nur VMS+Vakuumpumpe oder mit Saugleitungsventil: Regelbandbreite bei 2-Punkt-Regelung. Einstellbereich: Auto; 1–300
Maximum (mbar, Torr, hPa)	Einstellung oberer Grenzdruck. Wird dieser Grenzwert überschritten, schaltet die Vakuumregelung ab. Einstellbereich: Aus; 1–1060
Dauer (Min)	Vorgabe der Prozesslaufzeit ab <i>Start</i> . Einstellbereich: Aus; 1–1440
Nachlauf (Min)	Nachlaufzeit Kühlwasserventil. Einstellbereich: Aus; 1–300

<sup>\*</sup> Turbo-Mode: Selbstoptimierender Vakuumregler für bestes Endvakuum, optimales Vorvakuum bei Betrieb mit einer Turbomolekularpumpe.

## **Anwendungsbeispiel – Filtration**

Anwendungsbeispiel für Vakuumregler

Wählen Sie das Sollvakuum höher als den Siededruck der Flüssigkeit und stellen Sie das Maximum etwas darüber ein. Beim Trockenlaufen des Filters oder Filterbruch steigt der Druck an und die Regelung wird automatisch beendet.

<sup>\*\*</sup> HI-Mode: Für den jeweiligen Druck optimale Drehzahl, empfohlene Einstellung.

<sup>\*\*\*</sup> VARIO-Pumpen regeln ohne Hysterese.



#### **Hysteresewerte Auto**

Werkseinstellung Hysterese

Sollvakuum (mbar)	5	10	50	80	100	200	500	700	900	1000
Hysterese (mbar)	2	2	5	8	9	17	40	55	71	78

## **7.1.3 Automatik** (nur mit VARIO®-Pumpe)

Bedeutung

Siedevakuum automatisch finden und nachführen, auch bei sich ändernden Prozessbedingungen.

#### Menü – *Automatik*

→ Beispiel Display Automatik

Automatik	999mbar
Empfindl. Drehzahl	Normal HI
Minimum Dauer Grafik	Aus Aus
zurück	

Parameter Automatik

Parameter	Bedeutung					
Empfindlichkeit	Einstellu	Einstellung beeinflusst Prozessgeschwindigkeit:				
	Gering	Schnell; große Mengen und unkritische Lösemittel				
	Normal	Normal; Grundeinstellung für fast alle Destillationen				
	Hoch	Langsam; kleine Mengen, zum Schäumen neigende Lösemittel				
Drehzahl (%)	<b>VARIO</b> ®: Drehzahlbegrenzung beim Nachführen; Einstellbereich: 1–100; HI*					
Minimum (mbar, Torr, hPa)	Einstellung Vakuumwert, der erreicht werden soll. Ist dieser Vakuumwert erreicht, stoppt der Controller die <i>VARIO</i> ®-Pumpe. Einstellbereich: Aus; Auto**; 2–1060					
Dauer (Min)	Vorgabe der Prozesslaufzeit ab <i>Start</i> . Einstellbereich: Aus; 1–1440					
Nachlauf (Min)	Nachlaufzeit Kühlwasserventil. Einstellbereich: Aus; 1–300					

<sup>\*</sup> HI-Mode: Für den jeweiligen Druck optimale Drehzahl, empfohlene Einstellung.

<sup>\*\*</sup> das vollständige Verdampfen eines Lösemittels wird detektiert und der Prozess dann gestoppt.

## **Anwendungsbeispiel – Rotationsverdampfer**

Anwendungsbeispiel für Automatik

Verwenden Sie bei Rotationsverdampfern die Minimum-Funktion um Rückverdampfung aus dem Auffangkolben zu verhindern. Stellen Sie hierzu das Minimum auf den Dampfdruck des Lösemittels bei Raumtemperatur ein.

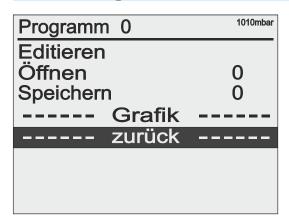
## 7.1.4 Programm

Bedeutung

10 Programme mit Vakuum- und Zeitvorgaben können geladen, gespeichert und bearbeitet werden.

#### Menü – *Programm*

→ Beispiel Display Programm



Parameter Programm

Parameter	Bedeutung
Editieren	Vorgabewerte für Prozessablauf des aktuellen Programms festlegen oder vorhandenes Programm bearbeiten.
Öffnen	Programm aus einem der 10 Speicherplätze laden.
Speichern	Programm unter einer Programmnummer spei- chern (10 Speicherplätze verfügbar)
Hysterese (mbar, Torr, hPa)	Nur VMS+Vakuumpumpe oder mit Saugleitungsventil: Regelbandbreite bei 2-Punkt-Regelung. Einstellbereich: Auto; 1–300
Nachlauf	Nachlaufzeit Kühlwasserventil. Einstellbereich: Aus; 1–300

## **Hysteresewerte Auto**

Werkseinstellung Hysterese

Sollvakuum (mbar)	5	10	50	80	100	200	500	700	900	1000
Hysterese (mbar)	2	2	5	8	9	17	40	55	71	78

Beschreibungen zu Programmfunktionen

→ siehe Kapitel 7.2 Programmfunktionen.



#### 7.1.5 VACUULAN

Bedeutung

Vakuumregelung, optimiert für *VACUU·LAN*®-Vakuum-Netzwerke von VACUUBRAND.

## Menü VACUULAN

→ Beispiel Display VACUULAN

VACUULAN	1008mbar
Sollvakuum	25 mbar
Einschalten	200 mbar
Nachlauf	15 min
Grafik	
zurück	

Parameter VACUULAN

Parameter	Bedeutung
Sollvakuum (mbar)	Einstellung unterer Vorgabewert, der bei nicht benutztem Netzwerk gut erreicht wird. Einstellbereich: 1–1060
Einschalten (mbar, Torr, hPa)	Grenzwert für Druckanstieg. Steigt der Druck über diesen Grenzwert, startet das Abpumpen. Einstellbereich: 26–1060
Nachlauf (Min)	Nachlaufzeit von Pumpe und optionalem Kühlwasserventil nach Erreichen des Solldrucks. Einstellbereich: Aus; 1–300

## 7.2 Programmfunktionen

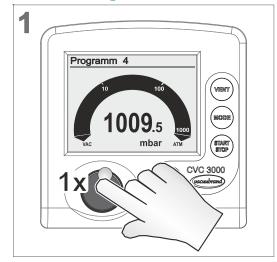
Bedeutung

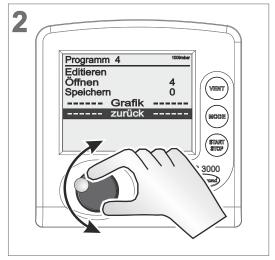
Im Menü von **Programm** lassen sich Einstellungen für bis zu 10 verschiedene Anwendungen speichern.

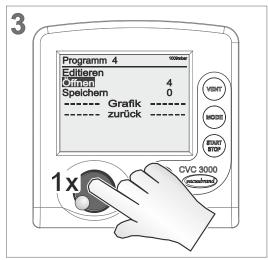
Nutzen Sie **Programm** für häufig wiederkehrende Anwendungen.

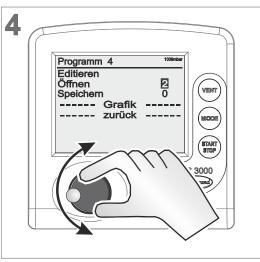
## 7.2.1 Programm öffnen/wechseln

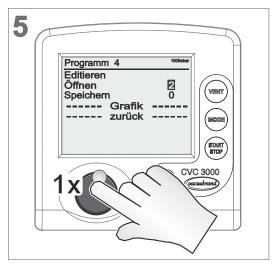
→ Beispiel Programm 2 öffnen

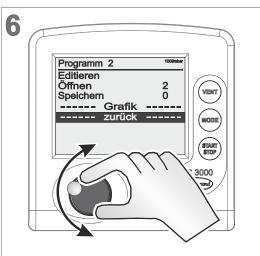


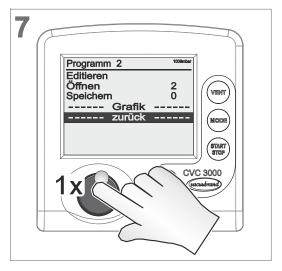


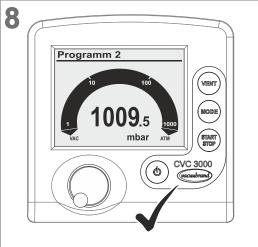










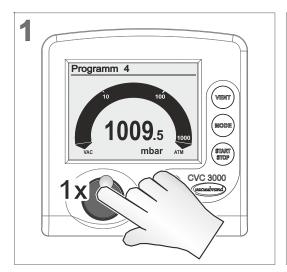


- ☑ Der Controller regelt mit den Einstellungen von Programm 2.
- ☑ Programm 2 in der Titelzeile angezeigt.

## 7.2.2 Programm editieren

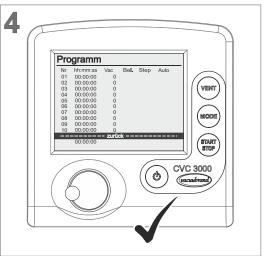
#### Programmeditor öffnen

→ Beispiel Programmeditor öffnen



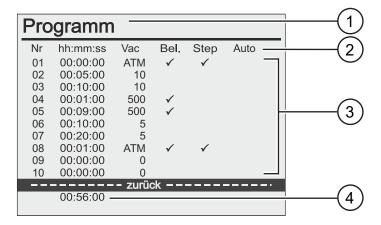






## **Beschreibung Programmeditor**

→ Beispiel Menü-Erläuterung



#### 1 Titelzeile Menüname

#### 2 Nr

▶ Nummer 1–10, Reihenfolge der Programmschritte.

#### hh:mm:ss

Zeitvorgabe/Zeitzähler einzelner Programmschritte:

- bis Vakuumwert erreicht.
- ▶ Vakuumwert halten.

#### Vac

▶ Vorgabe Vakuumwert der erreicht werden soll.

#### Bel

▶ Regelung mit Belüftungsventil erlauben.

#### Step

- Vakuumwert schnellstmöglich erreichen.
- ▶ Zeitzähler startet erst, nachdem Vakuumwert erreicht wurde.

#### Auto (Angezeigt nur mit VARIO®)

▶ Siedepunkt suchen oder nachführen.

#### 3 Programmschritte

Bis zu 10 Programmschritte können einzeln editiert werden.

#### 4 Gesamt-Programmlaufzeit

Zeit-Summe der einzelnen Programmschritte.

#### **Einstellbare Parameter**

Einstellbare Progammschritt-Parameter

hh:mm:ss	00:00:00–99:59:59		
Vac	0–1060; ATM  ATM = Atmosphäre; of	(Torr: 0–795; ATM) dieser Startpunkt wird immer erreicht.	
Bel.	☐ Aus ✓	Ein	
Step*	☐ Aus ✓	Ein	
Auto*	☐ Aus <b>↓</b>	Abpumpen und Siedepunkt suchen und im vorgegebenen Zeitintervall sich ändernden Prozessbedingungen nachführen.	
	-	Siedepunkt erreicht und Nachführen des Siededrucks. Der nächste Programmschritt star- tet bei Erreichen des angegebe- nen Drucks oder spätestens nach Ablauf der Zeitvorgabe.	

## **HINWEIS**

## Unbegrenzte Programmlaufzeit einstellbar.

Wird in Programmschritt Nr. 10 eine Zeit von 99:59:59 eingestellt, entspricht dies einer unbegrenzten Programmlaufzeit.

⇒ Beenden Sie einen Prozess bei Bedarf durch Drücken der *Start/Stop-*Taste.

<sup>\*</sup> entweder Einstellung Step oder Auto möglich.

#### Programm anlegen

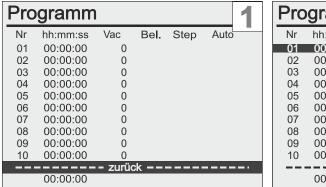
#### HINWEIS

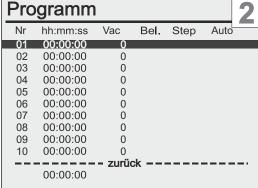
#### Eingabefreigabe nur für 5 Sekunden.

Nach 5 Sekunden ohne Eingabe wechselt die Rahmenmarkierung (= Eingabefreigabe) automatisch zurück zur Balkenmarkierung. Nur mit dem Wahlknopf bestätigte Einstellungen werden übernommen.

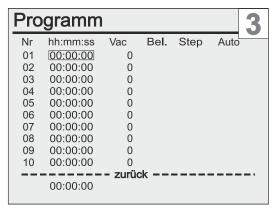
⇒ Notieren Sie sich vorweg das komplette Programm, um anhand dieser Liste die Eingaben zügig durchführen zu können.

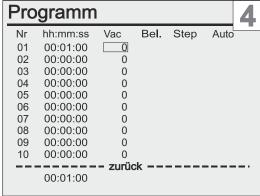
→ Beispiel Programm anlegen





- 1. Öffnen Sie den Programmeditor → siehe 7.2.2.
- 2. Drehen Sie den Wahlknopf und setzen Sie die Balkenmarkierung auf die oberste Zeile, Programmschritt 01.

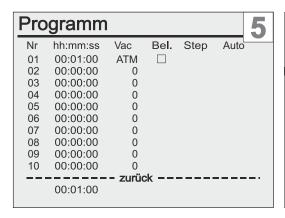


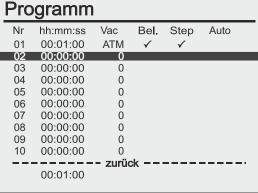


- **3.** Drücken Sie den Wahlknopf, um Programmschritt 01 zu bearbeiten.
  - ☑ Eingaberahmen sichtbar.
- **4.** Drehen Sie den Wahlknopf, um die gewünschte Zeit einzustellen, z. B. 1 Minute, und drücken Sie anschließend den Wahlknopf zur Bestätigung.
  - ☑ Eingaberahmen springt weiter zur nächsten Position.

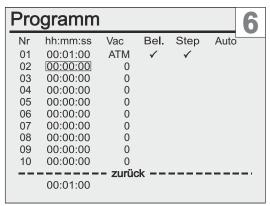


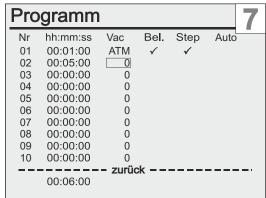
→ Beispiel Programm anlegen



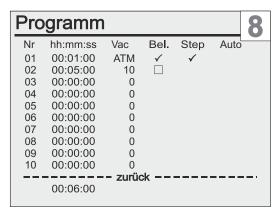


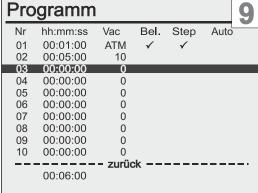
- Drehen Sie den Wahlknopf, um den gewünschten Vakuumwert einzustellen, z. B. ATM, und drücken Sie anschließend den Wahlknopf.
  - ☑ Bei Einstellung *ATM* werden *Bel.* und *Step* automatisch gesetzt und *Auto* übersprungen.
  - ☑ Balkenmarkierung auf Programmschritt 02.





- **6.** Drücken Sie den Wahlknopf, um Programmschritt 02 zu bearbeiten.
  - ☑ Eingaberahmen sichtbar.
- Drehen Sie den Wahlknopf, um die gewünschte Zeit einzustellen, z. B. 5 Minuten, und drücken Sie anschließend den Wahlknopf.
  - ☑ Eingaberahmen springt weiter zur nächsten Position.





- **8.** Drehen Sie den Wahlknopf, um den gewünschten Vakuumwert einzustellen, z. B. 10 mbar. Drücken Sie anschließend den Wahlknopf so oft, bis die Balkenmarkierung auf Programmschritt 03 steht.
- **9.** Führen Sie die Eingaben, für weitere Programmschritte durch, wie für Programmschritt 01 und 02 beschrieben.

# HINWEIS Nicht gespeicherte Editierte Programme werden nach EIN/AUS aus dem Programmspeicher gelöscht. ⇒ Speichern Sie das fertiggestellte Programm unter einer freien Programmnummer ab. Beispiel: Anzeige für ein noch nicht gespeichertes Programm Programm - : 1



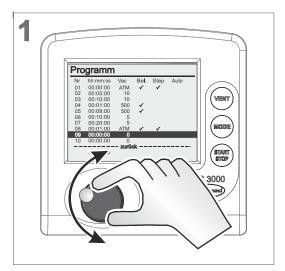
## 7.2.3 Programm speichern

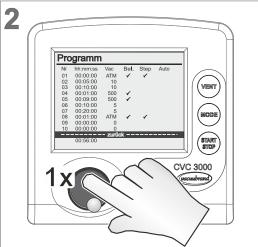
#### **WICHTIG!**

⇒ Speichern Sie das fertiggestellte Programm unter einer freien Programmnummer ab.

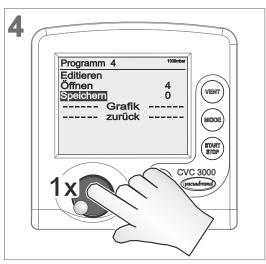
## Programm unter Programmnummer abspeichern

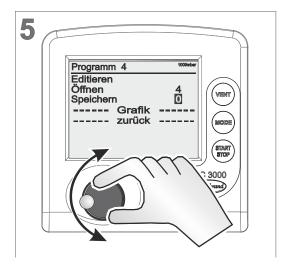
→ Beispiel Programm speichern





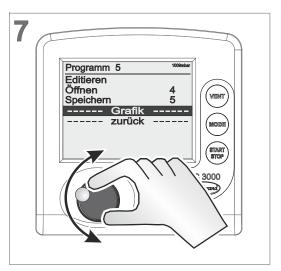








→ Beispiel Programm speichern





- ☑ Programm unter Programmnummer 5 abgespeichert.
- ☑ Display wechselt zur Grundanzeige.

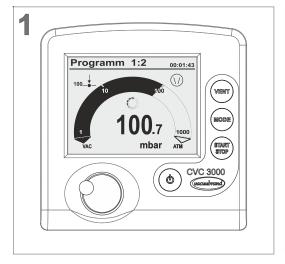
## 7.2.4 Anzeige bei Betrieb

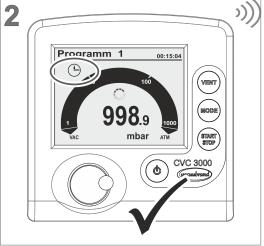
## Programm 1:2

Solange ein Programm abläuft, erscheint in der Titelzeile zusätzlich der aktive Programmschritt, z. B. Programm 1 in Programmschritt 02.

## Programmanzeige bei Betrieb

→ Beispiel Laufendes Programm mit Programmschritten





- ☑ Programmschritt ausgeblendet.
- ☑ Blinkendes Uhrensymbol = Programmzeit abgelaufen.
- ☑ Warnton signalisiert *Programmzeit abgelaufen*.
- ⇒ *Start/Stop-*Taste drücken, um Programmende zu bestätigen.

## 7.2.5 Programmspeicher

Bedeutung

Die zuletzt genutzten Prozesseinstellungen bleiben, bis zum Ausschalten des Controllers, im Programmspeicher erhalten = temporärer Speicher.

Der Programmspeicher bietet Ihnen Vorteile für die Praxis:

- Betriebsdaten im Programmspeicher zur Wiederholung des letzten Prozesses im Betriebsmode *Programm*.
- Reproduzierbare Versuchsprozesse: Speichern Sie die Betriebsdaten, direkt nach Prozessende, als Programm ab.
- Erleichterung der Programmierung, da bereits Werte im Programmeditor eingetragen sind.
- Einfache Modifikation von Programmen für ähnliche Prozesse.

#### Beispiel: Versuchsaufbau für ein neues Medium

→ Beispiel Versuchsszenario 20 I Parallelverdampfer und Vakuumapparatur:

Vakuumregler CVC 3000, Saugleitungsventil, Chemie-Membranpumpe MD 4C NT.

Versuchsablauf

Der Parallelverdampfer wurde in der Betriebsart **Abpumpen** rasch bis zu dem für das Medium geeigneten Vakuum evakuiert. Bei circa 14 mbar wurde auf **Vakuumregler** umgeschaltet. Mit der Feineinstellung wurde das Vakuum für die Anwendung auf 10 mbar nachgeregelt. Dauer der Verdampfung betrug circa 4,5 Stunden, danach wurde dauerhaft bis auf Atmoshärendruck belüftet.

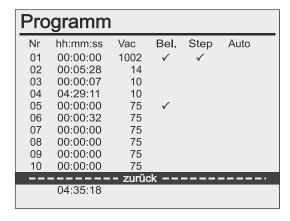
## WICHTIG!

- ⇒ Sichern Sie sich wichtige Prozessdaten.
- ⇒ Lassen Sie den Controller nach Prozessende eingeschaltet und
- ⇒ speichern Sie erfolgreiche Versuchswerte als Programm ab.

### Temporären Programmspeicher¹ nutzen

Versuchswerte im Pufferspeicher

- 1. Drücken Sie die Mode-Taste.
- 2. Wählen Sie mit dem Wahlknopf *Programm* aus.
  - ☑ Titelzeile: **Programm -**.
- 3. Öffnen Sie den Programmeditor.



☑ Werte vom zuletzt gelaufenen Versuchsaufbau gelistet.

### WICHTIG!

- ⇒ ATM als ersten und letzten Programmschritt einstellen. Der tatsächliche Atmosphärendruck kann variieren. Die Einstellung ATM eignet sich deshalb am besten als Ausgangs- und Endzustand.
- Null-Zeiten löschen, da diese Programmschritte übersprungen werden.
- 4. Editieren Sie die Daten, wie hier im Beispiel:

Modifizierte Versuchswerte

Pro	gramm				
Nr	hh:mm:ss	Vac	Bel.	Step	Auto
01	00:00:00	ATM	✓	✓	
02	00:05:30	14			
03	00:00:07	10			
04	04:30:00	10			
05	00:01:00	ATM	$\checkmark$		
06	00:00:00	75			
07	00:00:00	75			
80	00:00:00	75			
09	00:00:00	75			
10	00:00:00	75			
		- zurüc	k		
	04:36:37				

**5.** Speichern Sie das Programm unter einer freien Programmnummer ab.

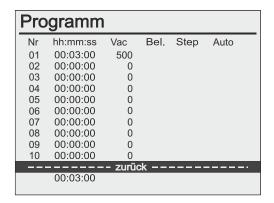
<sup>1</sup> Nicht nutzbar für Betriebsart VACUULAN.



### 7.2.6 Programmbeispiele

#### **Programmbeispiel 1**

Programmbeispiel 1



Vakuumpumpe mit Saugleitungsventil

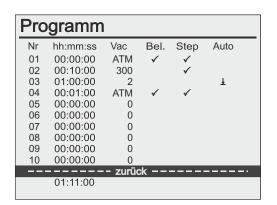
Lineares Abpumpen auf 500 mbar

#### Nr Programmschritte

- Der Controller pumpt innerhalb von 3 Minuten liniear auf 500 mbar ab. Reproduzierbarkeit des Ausgangsdrucks eingeschränkt durch nicht definierten Startzustand.
- 02 -10 nicht belegt.

#### **Programmbeispiel 2**

Programmbeispiel 2



**VARIO**<sup>®</sup>-Vakuumpumpe mit Drehzahlregelung am Rotationsverdampfer:

Entgasen und Automatik-Destillation mit Zeitvorgaben

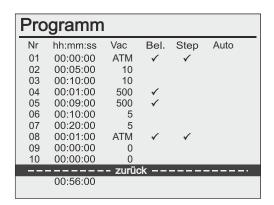
#### Nr Programmschritte

- O1 Als reproduzierbarer Startzustand ist *ATM* = Atmosphärendruck eingestellt. Die Häkchen bei *Bel.* und *Step* werden bei Einstellung *ATM* automatisch gesetzt.
- Durch das Häkchen bei *Step* pumpt der Controller so schnell wie möglich auf 300 mbar ab und hält das Vakuum für 10 Minuten, z. B. Lösemittel entgasen.
- Das Symbol bei *Auto* bewirkt, dass im Druckintervall zwischen 300 mbar und 2 mbar das Siedevakuum automatisch gesucht und, bei sich änderndem Prozess, automatisch anpasst wird. Der nächste Programmschritt startet nach 60 Minuten.

- O4 Durch das Häkchen bei *Step* belüftet der Controller so schnell wie möglich auf Atmosphärendruck. Die Regelung schaltet nach 1 Minute ab.
- 05 -10 nicht belegt.

#### **Programmbeispiel 3**

#### Programmbeispiel 3



Vakuumpumpe mit Saugleitungsventil und/oder Vakuum-Management-System Modul B:

Abpumpen mit Zwischenbelüften

#### Nr Programmschritte

- O1 Als reproduzierbarer Startzustand ist *ATM* = Atmosphärendruck eingestellt.
- 102 Innerhalb von 5 Minuten wird von **ATM** auf 10 mbar abgepumpt (lineare Rampe).
- 03 Das Vakuum wird für 10 Minuten auf 10 mbar gehalten.
- 04 Innerhalb von 1 Minute wird von 10 mbar auf 500 mbar belüftet.
- 05 Das Vakuum wird für 9 Minuten auf 500 mbar gehalten.
- Of Innerhalb von 10 Minuten wird von 500 mbar auf 5 mbar abgepumpt.
- 07 Das Vakuum wird für 20 Minuten auf 5 mbar gehalten.
- O8 Durch das Häkchen bei *Step* belüftet der Controller so schnell wie möglich auf Atmosphärendruck. Die Regelung schaltet nach 1 Minute ab.
- 09 -10 nicht belegt.

## 7.2.7 Leerblattvorlage für Programm

### **WICHTIG!**

Beim Laden der Werkseinstellungen werden die Daten im Programmspeicher gelöscht.

⇒ Bewahren Sie wichtige Programmeinstellungen und notieren Sie sich die Werte, die im Programmeditor stehen.

Pro	Programm Nr:					
Nr	hh:mm:ss	Vac	Bel.	Step	Auto	
01	::_					
02	_::::					
03	::_					
04	::_					
05	::					
06	::_					
07	::_					
80	::_					
09	::					
10	::					
		- zurüc	k			
	_:_:_	_ 3.3 0.0				

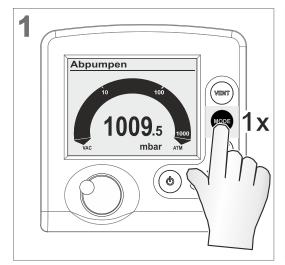
### 7.3 Menü Konfiguration

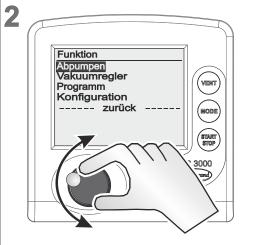
Bedeutung

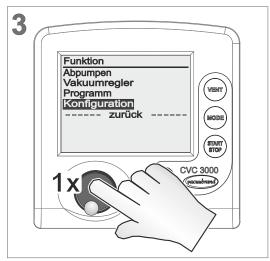
Im Menü *Konfiguration* werden die Geräteparameter festgelegt. Ergänzend lässt sich in dem Menü der Vakuumsensor abgleichen und das Gerät auf *Werkseinstellungen* zurücksetzen.

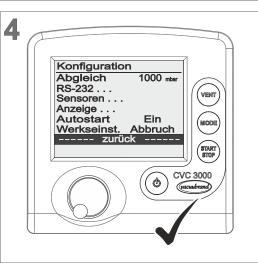
### Menü Konfiguration aufrufen

→ Beispiel Menü Konfiguration aufrufen









☑ Menü *Konfiguration* wird angezeigt.



Nach circa 20 Sekunden ohne Aktion wechselt die Anzeige automatisch zurück zur Druckanzeige.



#### 7.3.1 Inhaltsauswahl

Inhalt vorgegeben

In den folgenden Menüpunkten von **Konfiguration** können vorgegebene Inhalte ausgewählt, aktiviert und genutzt werden.

### Werkseinstellung

Standard Werkseinstellung

Auswahl	Bedeutung
Abbruch	Laden der Werkseinstellung abbrechen.
Laden	Werkseinstellungen laden.

### WICHTIG!

Wird *Werkseinstellung Laden* aktiviert, werden alle Geräteparameter in den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Angelegte Programme werden gelöscht.

#### Autostart

**Funktion Autostart** 

Auswahl	Bedeutung
Aus	Nach Einschalten der Spannungsversorgung oder nach Spannungsausfall bleibt der Controller in Stop. <i>Start/Stop-</i> Taste drücken, um den Controller zu starten.
Ein	Sobald Spannung anliegt, startet der Controller automatisch wieder mit der Einstellung vor dem Spannungsausfall. Controller startet direkt, ohne die <i>Start/Stop-</i> Taste zu drücken, wenn der Controller zuvor in laufender Regelung war. Empfohlen, wenn von zentraler Stelle oder externem Schalter die Spannungsversorgung zugeschaltet wird.

## WICHTIG!

Bei *Autostart Ein* muss sichergestellt sein, dass durch den automatischen Anlauf des Prozesses kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann.

⇒ Prüfen Sie, ob die Autostart-Funktion mit der geplanten Anwendung gefahrlos genutzt werden kann.

### **Abgleich**

Funktion Sensorabgleich

Aus	swahl	Bedeutung
100	60–700	Abgleichsbereich eines Vakuumsensors, intern oder
	20–0	extern, unter Atmosphärendruck (1060–700) oder
		Vakuum (20– ~0).

Beschreibung zu Drucksensor abgleichen

→ siehe Kapitel: 9.2 Abgleich Drucksensor

### 7.3.2 Untermenüs

### Untermenü – Anzeige

Untermenü Anzeige

Anzeige	
Helligkeit	100 %
Kontrast	40 %
Warnton	Ein
Einheit	mbar
Sprache	Deutsch
zur	ück

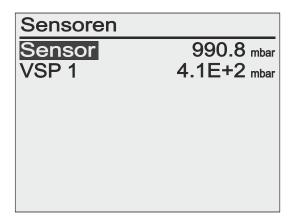
Einstellbare Anzeige-Parameter

Parameter	Auswahl	Bedeutung
Helligkeit	0–100 %	Hintergrundbeleuchtung vom Display regulieren.
Kontrast	0–100 %	Displaykontrast regulieren.
Warnton	Aus	Tastenton und Warntöne ausschalten.
	Ein	Tastenton und Warntöne einschalten.
Einheit	mbar Torr	Druckeinheit für die Bedienoberfläche einstellen.
	hPa	
Sprache	14 Sprachen verfügbar	Nutzersprache für die Bedien- oberfläche einstellen.

#### Untermenü - Sensoren

Das Untermenü **Sensoren** listet angeschlossene Drucksensoren<sup>2</sup>. Der interne Drucksensor wird allgemein als **Sensor** angezeigt. Externe Drucksensoren sind mit Sensortyp und -adresse bezeichnet.

#### Untermenü Sensoren



#### Sensor-Auswahl

Anzeige	Bedeutung
Invertiert	Sensor = aktuell ausgewählt für die Druckanzeige.
Sensortyp	Auswahl für die Anzeige des Drucks in der Grundanzeige (max. 8 Sensoren können angezeigt werden).



Wird mit dem Wahlknopf ein Sensor ausgewählt, wechselt die Anzeige automatisch zurück ins vorherige Menü.

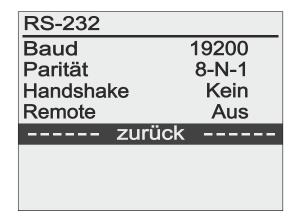
Beschreibung zu Sensoradresse konfigurieren → siehe Kapitel: 7.4.2 Untermenü Vacuubus (Adresskonfiguration)

<sup>2 -&</sup>gt; Referenzsensoren werden nicht im Sensor-Menü angezeigt, sondern direkt mit dem korrespondierenden VSK-Sensor verrechnet.

#### Untermenü - RS-232

Das Untermenü *RS-232* ist für die Konfiguration der Schnittstelle, Einstellung von Parametern und Befehlen angelegt → siehe auch Kapitel: *10.2 Schnittstellenbefehle*.

Untermenü RS232



Einstellbare RS232-Parameter

Parameter	Auswahl	Bedeutung
Baud	19200 9600 4800 2400	Voreinstellung für die Übertragungs- geschwindigkeit. Die Baudrate der Datenübertragung muss auf Sende- und Empfangsseite gleich sein.
Parität	8-N-1 7-O-1 7-E-1	Voreinstellung für die Paritätsprüfung, einer Methode der Fehlererkennung.
Handshake	RTS-CTS Xon-Xoff Kein	Voreinstellung für kontinuierliche Datenübermittlung ohne Verluste – Datenflusssteuerung.
Remote	Aus	Steuerbefehle nicht freigegeben, nur Abfragen möglich.
	Ein	Anschluss für Kommunikation über RS-232-Schnittstelle freigegeben.

### **WICHTIG!**

Bei *Remote Ein* kann der Controller nur noch von extern angesteuert werden. Außer *Ein/Aus* ist die Tastenbedienung gesperrt.

**VACUU·CONTROL®** erkennt automatisch ob *Remote Ein* aktiviert oder deaktiviert ist und behält diese Voreinstellung bei.

#### Icon

#### **Bedeutung**

Icon im CVC-Display



Controller im Remote-Betrieb!

Remote-Reset: Remote auf *Aus* setzen (Ausschalten, beim Einschalten Wahlknopf kurz drücken, im Menü *Konfiguration RS232* auswählen und Remote auf *Aus*).

### 7.4 Menü Funktion

Bedeutung

Das Menü *Funktion* ist nicht für die alltägliche Verwendung gedacht, sondern nur für besondere Geräteparameter, wie beispielsweise die Vacuubus-Konfiguration oder für Updates.

#### Menü Funktion aufrufen

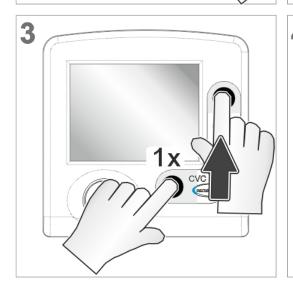
→ Beispiel

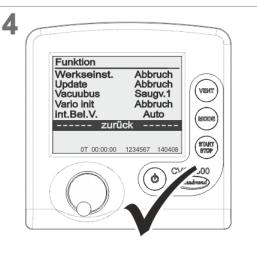
Menü Funktion

aufrufen









☑ Menü *Funktion* wird angezeigt.

#### 7.4.1 Inhaltsauswahl

Inhaltselemente

In den folgenden Menüpunkten von *Funktion* können vorgegebene Funktionen ausgewählt oder geladen werden.

#### int.Bel.V.

#### Internes Belüftungsventil

Auswahl	Bedeutung
Auto	Internes Belüftungsventil schaltet nicht, sobald exter- ner Drucksensor oder externes Belüftungsventil ange- schlossen ist.
Aus	Internes Belüftungsventil deaktiviert. Die Funktion Belüften ist nicht ansteuerbar. Die VENT-Taste ist außer Funktion.
Ein	Internes Belüftungsventil schaltet, auch wenn externer Drucksensor oder externes Belüftungsventil angeschlossen ist. Die <b>VENT</b> -Taste ist aktiviert.

#### **WICHTIG!**

Beim *Belüften* mit Inertgas darauf achten, dass das Inertgas an alle Belüftungsventile angeschlossen wird, so dass keine Luft zugeschleust werden kann.

#### Vario init

Frequenzumrichter initialisieren

Auswahl	Bedeutung
Abbruch	Keine Initialisierung, Menüpunkt verlassen.
NT	Initialisierung für 2-/4-/8-Zylinder <i>NT VARIO</i> -Membran- pumpen und Übertragen der Motorparameter.
Stern	Initialisierung für 8-Zylinder <i>VARIO-B</i> Membranpumpen.

### WICHTIG!

Diese Funktion nur nach dem Austausch eines Frequenzumrichters nutzen. Ein falscher Parametersatz führt zu Überhitzung der Pumpe oder zu schlechter Pumpenleistung.

⇒ Achten Sie darauf, die Parameter passend zur Pumpe auszuwählen.

Der Parametersatz wird nur mit der korrekten Tastenkombination übertragen.

- ⇒ *Mode*-Taste gedrückt halten + *Wahlknopf* drücken.
  - ☑ Erfolgreich im Display.



### **Update**

Firmware Update

Auswahl	Bedeutung
Abbruch	Funktion ohne Aktion verlassen.
Laden	Firmware des Controllers aktualisieren.

### Werkseinstellung<sup>3</sup>

Service Werkseinstellungen

Auswahl	Bedeutung
Abbruch	Laden der Werkseinstellung abbrechen.
Normal	Werkseinstellung laden; mit Voreinstellungen für ein- bis dreistufige <i>VARIO</i> ®-Pumpen oder Pumpstände oder Controller als Tischgerät mit 2-Punkt-Regelung. Voreinstellung: Betriebsart <i>Vakuumregler</i> Sollvakuum: 100 mbar
Turbo	Werkseinstellung laden; mit Voreinstellungen für vierstufige <i>VARIO</i> ®-Pumpen, die Turbomolekularpumpen vorgeschaltet sind. Voreinstellung: Betriebsart <i>Vakuumregler</i> Sollvakuum: Turbo
VCL	Werkseinstellungen laden; mit Voreinstellungen für Pumpstände mit Einbaucontroller oder Einbaucontroller für VACUU·LAN. Voreinstellung: Betriebsart <i>VACUULAN</i> Sollvakuum: 25 mbar

### **WICHTIG!**

Diese Art der *Werkseinstellung* setzt alle Geräteparameter in einen speziell vorkonfigurierten Auslieferungszustand zurück. Diese Werkseinstellungen sind unserem Service vorbehalten.

⇒ Nutzen Sie *Werkseinstellung Laden* unter *Konfiguration*.

<sup>3 -&</sup>gt; Besonderheit: Nach **Laden der Werkstellungen** im Menü **Funktion** erscheint nach **Erfolgreich** die Sprachauswahl im Display.

### 7.4.2 Untermenü Vacuubus (Adresskonfiguration)

### **HINWEIS**

**VACUU·BUS**®-Komponenten sind immer dann zu konfigurieren, d. h. eine neue Adresse muss zugewiesen werden, sollen mehrere Komponenten gleichen Typs angeschlossen werden, z. B. 3 externe VSK-Sensoren.

#### Adresse konfigurieren

Bedeutung

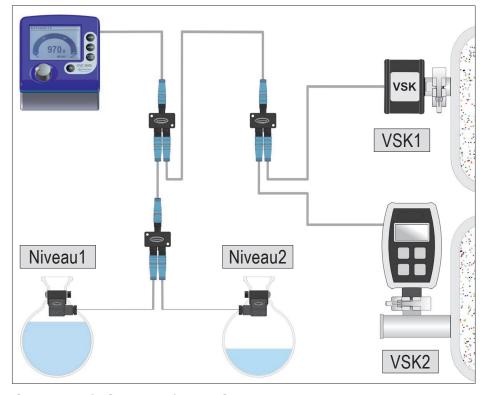
Sollen mehrere **VACUU·BUS**®-Komponenten gleichen Typs am Controller angeschlossen werden, benötigen diese unterschiedliche Adressen für die Kommunikation mit dem Controller.

Im Auslieferungszustand hat jede **VACUU·BUS**®-Komponente die Adressnummer 1 voreingestellt.

Damit der Controller zwischen gleichartigen **VACUU·BUS**®-Komponenten unterscheiden und mit diesen kommunizieren kann, lässt sich im *Menü Funktion/Vacuubus* die Adresse ändern.

#### Beispiel: VACUU·BUS®-Adressen

→ Beispiel Konfigurierte Adressen



Controller (VSK intern) + 2x Sensor extern + 2x Füllstandssensor

Adresse des zweiten Füllstandssensors und des zweiten VSK-Sensors geändert.

### VACUU·BUS®-Komponente konfigurieren

Im folgenden Beispiel erhält ein zweiter VSK-Sensor die Kommunikations-Adresse VSK2.

### **WICHTIG!**

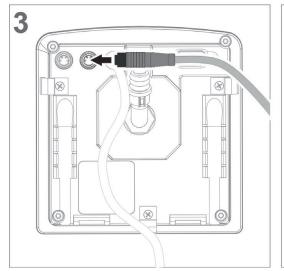
Eine neue Adresse kann nur einzeln zugewiesen werden.

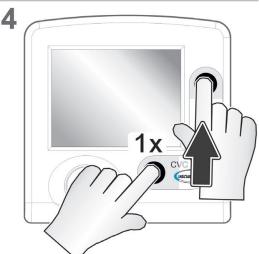
- ⇒ Schließen Sie nur die **VACUU·BUS**®-Komponente an, die eine neue Adresse benötigt.
- ⇒ Soll mehreren **VACUU·BUS**®-Komponenten gleichen Typs eine neue Adresse zugewiesen werden, dann konfigurieren Sie diese einzeln und nacheinander.

→ Beispiel Konfiguration VSK

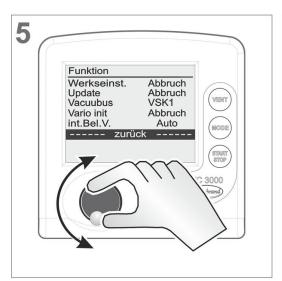


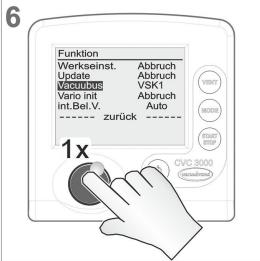


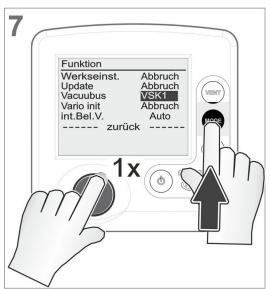




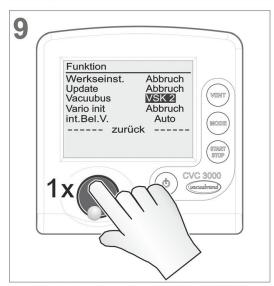
→ Beispiel
VACUU·BUSKomponente
konfigurieren













✓ Neue Kommunikationsadresse für zweiten VSK-Sensor = VSK2



## 7.4.3 Konfigurationsmöglichkeiten

Adressenliste VACUU·BUS-Komponenten

VACUU·BUS-Komponente	**Adress- Nr.	Abkürzung im Controller
Saugleitungsventil	1–4	Saugv
Kühlwasserventil	1–4	Wasser_
Belüftungsventil	1–4	Bel. V
VMS Modul	1–4	VMS_
Störmelder	1	Störung
Remote-Modul	1	Remote
Ein Ventil, das bei Prozess-Ende öffnet	1–2	Ende
nicht belegt		Reserv.
Füllstandssensor	1–4	Füllst _
Referenzsensor VSK 3000, VACUU·VIEW	1–4	Ref
Vakuumsensor VSK 3000, VACUU·VIEW	1–4	VSK_
Vakuumsensor VSP 3000, VACUU·VIEW extended	1–4	VSP_
*Ausgabe Ist-Vakuum	1	Vakuum
*Ausgabe Ist-Drehzahl	1	Drehzahl
* Eingabe Soll-Vakuum und Ausgabe Ist-Vakuum	1	Sollvak.
* Eingabe Soll-Drehzahl und Ausgabe Ist-Drehzahl	1	SollDreh.
*** ATEX-VARIO-Pumpe [1500 U/Min]	1–3	ATEX_
*** Grundkonfiguration Ex; mit ATEX-VARIO-Pumpe [1500 U/Min] und Ex-Vakuumsensor	-	ATEX I/O
NT VARIO Pumpe, ab 2015 [2400 U/Min]	1–4	VarioX _
PC 3001	1–8	Var-SP_
EK Peltronic	1–3	Pelt
nicht belegt		Reserv.
NT VARIO Pumpe	1–8	Vario _

<sup>\*</sup> Analog-I/O-Modul 0-10V VACUU·BUS®

<sup>\*\*\*</sup> Analog-I/O-Modul 4-20 mA/0-10 V VACUU·BUS®



Der Umfang der gelisteten Vacuubus-Komponenten ist abhängig vom Stand Ihrer CVC 3000-Version.

<sup>\*\* =</sup> Anzahl Adressen die maximal vergeben werden können

### 7.5 Differenzdruckmessung

#### Bedeutung

Ein Differenzdruck zwischen zwei Drucksensoren kann zwischen dem internen Drucksensor und einem externen Sensor⁴ ermittelt und angezeigt werden oder zwischen zwei externen Sensoren⁴ → siehe Kapitel: 7.4.2 Untermenü Vacuubus (Adresskonfiguration).

In der Betriebsart **Vakuumregler** wird automatisch auf den Differenzdruck geregelt, sofern der Sensor **VSK.** im Untermenü **Sensoren...** als aktiver Sensor ausgewählt ist.

#### Internen Sensor und 1x externen VSK-Sensoren vorbereiten

Sensoren vorbereiten

- 1. Schließen Sie einen externen VSK-Sensor an.
- 2. Geben Sie dem externen VSK-Sensor die Adresse Ref.1.

### **WICHTIG!**

Bei der Differenzdruckmessung zwischen dem internen Sensor und dem externen VSK-Sensor darf kein weiterer VSK-Sensor mit der Adresse VSK1 angeschlossen sein.

⇒ Ändern Sie für zusätzlich angeschlossene VSK-Sensoren die Adressnummer → siehe **7.4.2**.

#### Zwei externe VSK-Sensoren vorbereiten

- 1. Schließen Sie zwei externe VSK-Sensoren an.
- 2. Geben Sie einem VSK-Sensor die Adresse VSK1.
- Definieren Sie den zweiten VSK-Sensor als Referenzsensor mit der Adresse Ref.1.

### **WICHTIG!**

Ist die Adresse 1 schon vergeben, sollten Sie beiden Sensoren die nächste freie Adressnummer zuordnen, z. B. VSK2 und Ref.2.

Der Differenzdruck wird zwischen Sensoren mit gleicher Adressnummer ermittelt.

#### Differenzdruck messen

Differenzdruck messen

- ⇒ Starten Sie den Controller.
  - ☑ Druckwertanzeige Differenzdruck: Referenzsensor *Minus* VSK-Sensor.

<sup>4 -&</sup>gt; VSK 3000 oder VACUU·VIEW

## 8 Fehlerbeseitigung

#### **Technische Hilfestellung**

Technische Hilfestellung ⇒ Nutzen Sie zur Fehlersuche und -beseitigung die Tabelle Fehler – Ursache – Beseitigung.

Für technische Hilfestellung oder bei Störungen nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler oder unserem Service auf.

### 8.1 Fehleranzeige

Wichtigstes Symbol der Fehleranzeige ist das Warndreieck. Ein zusätzlich blinkendes Anzeigesymbol und Warntöne verweisen auf die Fehlerursache.

### Warnsymbol

Warndreieck

### Icon Bedeutung



Blinkend: Warnung!

Ggf. mit:

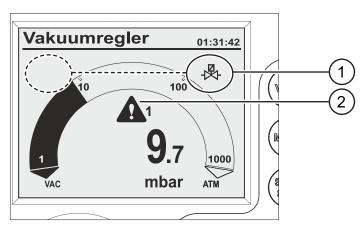
- blinkendem Anzeigesymbol einer Komponente,
- Warnton (nur wenn eingeschaltet) oder
- blinkender Hintergrundbeleuchtung.



 in Verbindung mit Zahl = VACUU·BUS-Adresse des Teilnehmers der Störung anzeigt.

### Beispielanzeige bei Fehler

→ Beispiel Fehler Saugleitungsventil 1



- 1 Mögliche Positionen für blinkendes Anzeigesymbol; hier: Fehler Saugleitungsventil
- 2 Blinkendes Warndreieck

## Kombinationen blinkender Anzeigesymbole

Icon-Blinktakt	Fehler und Bedeutung	Signalton bei Warnton Ein
<b>↓</b>	▶ Grenzdruck erreicht	1x ))))
1087.1	▶ Überdruck	1x >)))
1	▶ Prozesszeit abgelaufen	1x >)))
<b>↑</b> + ₩	▶ Belüftungsventil	2x >)))
<b>A</b> + -	▶ Saugleitungsventil	3x >)))
<b>A</b> + \( \bigcirc\)	▶ Kühlwasserventil	4x >)))
10 100	<ul><li>externer Sensor abgezogen</li><li>oder defekt</li></ul>	5x >)))
1 1000 mbar ATM	▶ interner Sensor defekt	7x >)))
<b>A</b> + (/)	▶ VARIO-Pumpe	6x >)))
( <u>1</u> ) + <b>1</b>	► VACUULAN Prozessdruck in 99 Std. nicht erreicht	8x ))))
	Digital-I/O-Modul:  ▶ Störmelder ausgelöst oder  ▶ Fehler Sonderkonfigurationen	9x ›)))
- 4	Füllstandssensor ausgelöst; Kolben voll	10x >)))
+ 1	► Emissionskondensator Peltronic (zu heiß)	11x >)))
A	▶ Analog-I/O-Modul	12x >)))



Ein defektes I/O-Modul, das als Remotemodul konfiguriert ist, löst keinen Warnton aus. Die Regelung wird gestoppt. Anzeige durch das blinkende Warndreieck.



# 8.2 Fehler – Ursache – Beseitigung

Fehler	▶ mögliche Ursache	✓Beseitigung	Personal
<b>Empfindlicher Prozess</b>	▶ Drehzahl zu hoch	✓ Drehzahl verringern	Bediener,
nicht regelbar	Saugvermögen zu hoch		Fachkraft
Häufige Fehlermeldungen angeschlossener Komponenten	<ul> <li>Mehrere Controller angeschlossen.</li> <li>Mehrere VACUU·BUS-Komponenten gleichen Typs haben die gleiche Adresse.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Nur einen Controller innerhalb eines VACUU·BUS-Systems verwenden.</li> <li>✓ Im Menü <i>Funktion/Vacuu-bus:</i> Adressen konfigurieren.</li> </ul>	verantw. Fachkraft
VENT-Taste funktioniert nicht.  Internes Belüftungs-ventil lässt sich nicht	<ul> <li>Funktion Belüften deaktiviert.</li> <li>Einstellung int.Bel.V im Menü Funktion auf Aus</li> </ul>	<ul> <li>✓ Prüfen weshalb <i>Belüften</i> deaktiviert wurde.</li> <li>✓ Prüfen ob <i>Belüften</i>-Funktion mit internem Belüf-</li> </ul>	Fachkraft, verantw. Fachkraft
ansteuern.	<ul> <li>oder <i>Auto</i>.</li> <li>Externes Belüftungsventil angeschlossen.</li> <li><i>und/oder</i></li> <li>Externer Vakuumsensor angeschlossen.</li> </ul>	tungsventil gefahrlos genutzt werden kann. ✓ <b>Belüften</b> gefahrlos? Funk- tion im Menü <b>Funktion</b> wie- der aktivieren. Einstellung <b>Auto</b> oder <b>Ein</b> .	
Internes Belüftungsventil schaltet nicht.	Belüftungsventil ver- schmutzt.	✓ Belüftungsventil reinigen, siehe Kapitel 9.1 Reini- gung auf Seite 99	Fachkraft
Funktion oder Menüpunkt kann nicht genutzt werden	möglicherweise nur mit Tastenkombination nutz- bar.	✓ Drücken Sie die korrekte Tastenkombination; Funktion von Tasten und Tastenkombinationen, siehe Kapitel: 5.1 Bedie- nelemente	Fachkraft, verantw. Fachkraft
Symbol Variopumpe blinkt	<ul> <li>VARIO-Pumpe und VMS gleichzeitig angeschlossen.</li> <li>Defekt der VARIO-Pumpe.</li> <li>Defekt des VMS.Verbindungskabel nicht angeschlossen.</li> <li>Kabelbruch vom Verbindungskabel.</li> </ul>	<ul> <li>✓ VMS an der VARIO- Pumpe entfernen und Controller neu starten.</li> <li>✓ VARIO-Pumpe auf Defekte prüfen.</li> <li>✓ VMS auf mögliche Defekte prüfen.</li> <li>✓ Kabelverbindung prüfen.</li> <li>✓ Defekte Komponenten austauschen.</li> </ul>	Fachkraft
Symbol Belüftungsventil blinkt	<ul> <li>Externes Belüftungsventil entfernt.</li> <li>Stecker abgezogen</li> <li>Externes Belüftungsventil defekt.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Anschluss externes Belüftungsventil kontrollieren.</li> <li>✓ Steckverbindung prüfen.</li> <li>✓ Defekte Teile austauschen.</li> <li>✓ Internes Belüftungsventil nutzen.</li> <li>✓ Neukonfiguration ohne Belüftungsventil.</li> </ul>	Fachkraft

Fehler	▶ mögliche Ursache	√ Beseitigung	Personal
Symbol Saugleitungs- ventil blinkt	Saugleitungsventil ent- fernt.	✓ Anschluss Saugleitungs- ventil prüfen.	Bediener, Fachkraft
	<ul><li>Stecker abgezogen.</li><li>Saugleitungsventil defekt.</li></ul>	<ul><li>✓ Steckverbindung prüfen.</li><li>✓ Defekte Teile austauschen.</li></ul>	
	Saugieiturigsveritii delekt.	✓ Neukonfiguration ohne Saugleitungsventil.	
		✓ Controller ausschalten; <i>Ein/Aus</i> -Taste.	
		✓ Saugleitungsventil entfernen und	
		✓ Controller wieder einschalten.	
Symbol Kühlwasserventil blinkt	<ul><li>Kühlwasserventil entfernt.</li><li>Kühlwasserventil defekt.</li></ul>	✓ Anschluss Kühlwasser- ventil prüfen.	Fachkraft
		<ul><li>✓ Defekte Teile austauschen.</li><li>✓ Neukonfiguration ohne Kühlwasserventil.</li></ul>	
Symbol Füllstandsensor blinkt	Füllstandssensor hat ausgelöst.	✓ Behälter/Kolben leeren. ✓ Anschluss des Füllstands-	Fachkraft
	Füllstandssensor abgezogen.	sensors prüfen.  Füllstandssensor abglei-	
	<ul> <li>Hat bei leerem Kolben ausgelöst.</li> </ul>	chen oder aus dem Con- troller löschen (Werksein-	
	▶ Kabelbruch.	stellung laden).	
	Füllstandssensor defekt.	✓ Steckverbindung prüfen.	
Symbol Peltronic blinkt	▶ Peltronic Emissionskon-	✓ Defekte Teile austauschen. ✓ Emissionskondensator	Bediener,
<b>5,</b>	densator zu heiß.	abkühlen lassen.	Fachkraft
	Steckverbindung abgezogen.	✓ Steckverbindung prüfen.	
Titelzeile ohne Text	➤ Kein regelbares Gerät angeschlossen (Sauglei-	✓ Geräteanschluss und Kabel prüfen.	Fachkraft
	tungsventil, VMS, VARIO-	✓ Defekte Teile austauschen.	
	Pumpe).	✓ Regelbares Gerät anschließen.	
		✓ Controller als Messgerät	
Keine Reaktion auf Tas-	▶ Remote auf <i>Ein</i> .	verwenden.  ✓ Remote-Reset: Remote	Fachkraft
tendruck – außer Ein/Aus, PC Icon angezeigt	Controller nur von extern steuerbar.	auf <i>Aus</i> setzen (Ausschalten, beim Einschalten Wahlknopf kurz drücken, im Menü <i>Konfiguration RS232</i> auswählen und Remote auf <i>Aus</i> ).	Taciniait
		✓ Controller über Endgerät steuern.	

Fehler	▶ mögliche Ursache	√ Beseitigung	Personal
Keine Reaktion auf Tas- tendruck	➤ Controller defekt	✓ <u>Service</u> verständigen und ✓ Gerät zur Reparatur ein- schicken.	verantw. Fachkraft
Keine Displayanzeige	<ul> <li>Controller ausgeschaltet.</li> <li>Spannungsversorgung abgezogen.</li> <li>Steckernetzteil nicht korrekt eingesteckt.</li> <li>Spannungsausfall im Netz.</li> <li>Controller defekt.</li> <li>Kabelbruch.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Controller einschalten; Ein/Aus-Taste.</li> <li>✓ Steckeranschluss und Netzteil kontrollieren und korrekt einstecken.</li> <li>✓ Defekte Teile austauschen.</li> <li>✓ Service verständigen und</li> <li>✓ Gerät zur Reparatur einschicken.</li> </ul>	Fachkraft
Anzeige erlischt	<ul> <li>Zu viele Verbraucher angeschlossen, z. B. Ven- tile.</li> <li>Kurzschluss eines ange- schlossenen Verbrau-</li> </ul>	<ul> <li>✓ Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte darf folgende maxLeistung nicht übersteigen:         <ul> <li>Controller mit Netzteil max. 30 W,</li> <li>Controller + VARIO max. 25 W.</li> </ul> </li> <li>✓ Defekte Teile austauschen.</li> </ul>	verantw. Fachkraft
	<ul><li>chers.</li><li>Kurzschluss an RS232- Schnittstelle.</li><li>Controller defekt.</li></ul>	<ul> <li>✓ Steckverbindung RS232 prüfen.</li> <li>✓ <u>Service</u> verständigen und</li> <li>✓ Gerät zur Reparatur einschicken.</li> </ul>	
Druckanzeige falsch	<ul> <li>Feuchtigkeit im Vakuumsensor.</li> <li>Vakuumsensor verschmutzt.</li> <li>Vakuumsensor nicht abgeglichen.</li> <li>Vakuumsensor nicht korrekt abgeglichen.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Feuchtigkeitsquelle ermitteln und beseitigen.</li> <li>✓ Vakuumsensor trocknen lassen, z. B. durch Abpumpen.</li> <li>✓ Vakuumsensor reinigen, siehe Kapitel 9.1 Reinigung.</li> <li>✓ Vakuumsensor (neu) abgleichen.</li> </ul>	Bediener, Fachkraft
Digitale Druckanzeige blinkt	<ul> <li>Druckanzeige blinkt 0.0:         <ul> <li>Abgleich unter Vakuum wurde nicht korrekt durchgeführt.</li> </ul> </li> <li>Druckanzeige blinkt 1060:         <ul> <li>Überdruck!</li></ul></li></ul>	✓ Internen oder externen Vakuumsensor (neu) abgleichen, siehe Kapitel 9.2 Abgleich Drucksensor.  ⚠ WARNUNG!  Berstgefahr.  ⇒ Entlasten Sie sofort das System durch Belüften.	Fachkraft

Fehler	▶ mögliche Ursache	√ Beseitigung	Personal
Keine digitale Druckan- zeige.	<ul> <li>Externer Vakuumsensor defekt.</li> <li>Externer Vakuumsensor entfernt.</li> <li>Interner Vakuumsensor defekt.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Defekte Teile austauschen.</li> <li>✓ Externen Vakuumsensor wieder anschließen.</li> <li>✓ <u>Service</u> verständigen und</li> <li>✓ Gerät zur Reparatur einschicken.</li> </ul>	verantw. Fachkraft
Untermenü Sensoren wird dauerhaft angezeigt	Kein Sensor im Unter- menü Sensoren ausge- wählt.	✓ Mit dem Wahlknopf einen Sensor für die Druckan- zeige auswählen.	Bediener, Fachkraft
Nach laden der Werkseinstellungen erscheint Sprachauswahl	➤ Spezielle Werkseinstel- lung wurde geladen.	<ul> <li>✓ Sprache und Druck einstellen.</li> <li>WICHTIG: Kontrollieren Sie ob die geladenen Werkseinstellungen zu Ihrer Vakuumapparatur passen.</li> <li>Vergleiche Werkseinstellung in Kapitel: 7.4.1</li> </ul>	verantw. Fachkraft
Störung I/O-Modul	<ul> <li>Stecker abgezogen.</li> <li>An der Anlage ist eine Störung aufgetreten, das I/O-Modul hat die Störung an den Controller weiter- gegeben.</li> </ul>	✓ Steckverbindung prüfen. ✓ Externe Störung an der Anlage beseitigen.	Fachkraft, verantw. Fachkraft
VSP-Sensor zeigt falsche Werte an	VSP-Sensor als VSK kon- figuriert.	✓ Im Menü <i>Funktion/Vacuu-bus</i> VSP-Sensor richtig konfigurieren.	Fachkraft, verantw. Fachkraft
Controller in Betrieb, Druckanzeige blinkt	VSK-Sensoren messen negativen Differenzdruck.	✓ Anderen Vakuumsensor im Menü <b>Sensoren</b> auswählen.	

Aktion erforderlich	▶ Ursache	√ Beseitigung
Prozesszeit abgelaufen	alle Programmschritte     eines Programms sind     durchgelaufen.	✓ Taste <i>Start/Stop</i> drücken, um das Programmende zu bestätigen (quittieren).
Orangh at tilbar bilant	Programmende erreicht.	/ Dunner and a writed an Otombook To at
Symbol Uhr blinkt	Prozesszeit abgelaufen.	✓ Prozessende mit der <i>Start/Stop</i> -Taste bestätigen.
Abpumpen stoppt, Pfeil ab blinkt	Voreingestellter minWert unterschritten.	<ul><li>✓ Meldung mit der <i>Start/Stop</i>-Taste bestätigen.</li><li>✓ Falls möglich Vorgabewert (Min.)</li></ul>
		anpassen.
Vakuumregler stoppt, Pfeil auf blinkt	<ul><li>Voreingestellter max Wert überschritten.</li></ul>	✓ Meldung mit der <i>Start/Stop</i> -Taste bestätigen.
		✓ Falls möglich Vorgabewert (max.) anpassen.
Programm -	▶ Programm noch nicht	✓ Programm unter einer freien Pro-
	gespeichert.	grammnummer speichern.

#### 8.3 Controller Reset

#### **Auto-Reset**

Automatischer Reset

Folgende Fehlermeldungen werden nach Beseitigung des Fehlers automatisch zurückgesetzt:

- Überdruck
- Prozesszeit abgelaufen
- Grenzdruck erreicht
- Fehler Belüftungsventil
- Fehler Peltronic

#### **Aktiver Reset**

Reset nach Aktion

Einige der Fehlermeldungen müssen nach Beseitigung des Fehlers zurückgesetzt werden. Je nach Schwere des Fehlers sind unterschiedliche Handlungen erforderlich.

- ⇒ Drücken Sie die *Start/Stop*-Taste, um folgende Fehlermeldungen zurückzusetzen:
  - Fehler Saugleitungsventil
  - Fehler Kühlwasserventil
  - externer Vakuumsensor abgezogen
  - I/O-Modul ausgelöst
  - Störmelder von extern hat ausgelöst via Digital-I/O-Modul konfiguriert als Störung.
  - Füllstandssensor hat ausgelöst
- ⇒ Laden Sie die *Werkseinstellungen*, um folgende Fehlermeldungen zurückzusetzen:
  - Fehlende Sollwertvorgabe oder VACUU·BUS-Stecker abgezogen von Digital-I/O-Modul konfiguriert als *Remote*.
  - Füllstandssensor oder VACUU·BUS-Stecker abgezogen.
- → zu Werkseinstellungen siehe auch: 7.3 Menü Konfiguration

#### **WICHTIG!**

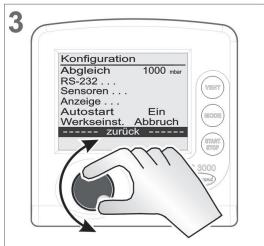
⇒ Sichern Sie gespeicherte Programme, bevor Sie die *Werkseinstellung laden*.

### Werkseinstellung laden

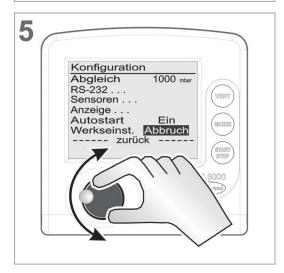
Werkseinstellung laden













Werkseinstellung laden





## 8.4 Fehlermeldung externe Komponenten

Fehlermeldungen für defekte externe Komponenten, z. B. Saugleitungsventil, Vakuumsensor usw., können nicht zurückgesetzt werden.

- ⇒ Tauschen Sie defektes Zubehör aus oder
- ⇒ senden Sie defektes Zubehör zur Reparatur an Ihren Fachhändler oder unseren <u>Service</u>.

## 9 Reinigung und Wartung

### 9.1 Reinigung

#### **WICHTIG!**

Dieses Kapitel enthält keine Beschreibung zur Dekontamination des Controllers. Hier werden einfache Reinigungs- und Pflegemaßnahmen beschrieben.

#### 9.1.1 Controller

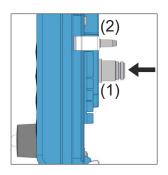
#### Oberfläche reinigen



⇒ Reinigen Sie verschmutzte Oberflächen mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch. Zum Anfeuchten des Tuchs empfehlen wir Wasser oder milde Seifenlauge.

### 9.1.2 Belüftungsventil

### Belüftungsventil reinigen



- **1.** Geben Sie einen leichten Überdruck mit trockener Luft oder Inertgas auf den Vakuumanschluss (1).
- 2. Drücken Sie mehrfach die *VENT*-Taste, bis Gas am Belüftungsanschluss (2) austritt.
- **3.** Wiederholen Sie den Vorgang, bis ein deutliches Klicken hörbar und ein Gasstrom am Belüftungsanschluss (2) spürbar ist.

#### 9.1.3 Drucksensor

### Controller-Drucksensor reinigen

- **1.** Füllen Sie eine kleine Menge Lösemittel, z. B. Reinbenzin, über den Vakuumanschluss (1) in den Controller.
- 2. Lassen Sie das Lösemittel einige Minuten einwirken.
- 3. Gießen Sie das Lösemittel wieder ab.☑ Gelöste Stoffe im Lösemittel oder Verfärbungen möglich.
- **4.** Wiederholen Sie den Vorgang bis sich keine Schmutzstoffe mehr im Lösemittel befinden.
- **5.** Lassen Sie den Controller so lange stehen, bis der Innenraum getrocknet ist.
- 6. Gleichen Sie den Drucksensor neu ab.

### 9.2 Abgleich Drucksensor

#### HINWEIS

Bei einem Neuabgleich müssen die Referenzdrücke präzise bekannt sein.

Im Druckbereich von 20 – 700 mbar ist kein Abgleich möglich.

- Prüfen Sie die Genauigkeit des Drucksensors bei Unregelmäßigkeiten in der Druckanzeige.
- ⇒ Führen Sie einen Abgleich in zwei Schritten durch: unter Atmosphärendruck und unter Vakuum.

Ist der Atmosphärendruck am Standort des Geräts nicht genau bekannt (Höhe über NHN berücksichtigen!), sollte auf den Atmosphärenabgleich verzichtet werden!

Bei Verschmutzung der Vakuumanlage, z. B. mit Öl, Partikeln oder Feuchtigkeit, können Verunreinigungen im Drucksensor den Abgleich verfälschen.

⇒ Reinigen Sie verschmutzte Drucksensoren vor dem Abgleich.

#### Unter Atmosphärendruck abgleichen

Sensorabgleich auf Atmosphäre

Ein Abgleich auf Atmosphärendruck ist erst bei einem Druck > 700 mbar möglich.

- **1.** Belüften Sie den Controller oder den externen Drucksensor VSK 3000.
- 2. Stellen Sie sicher, dass am Drucksensor (intern oder extern) tatsächlich Atmosphärendruck anliegt.
- **3.** Ermitteln Sie den genauen Luftdruck für Ihren Standort, z. B. Kontrabarometer, Anfrage beim Wetteramt oder Flughafen.
- 4. Rufen Sie das Menü Konfiguration auf.
- 5. Drehen Sie den *Wahlknopf* und setzen Sie den Rollbalken auf *Abgleich*.
- **6.** Drücken Sie den *Wahlknopf*.
  - ☑ Markierung springt auf Zahlenwert.
- 7. Stellen Sie mit dem *Wahlknopf* den genau-ermittelten Druckwert für Ihren Standort ein.
- 8. Drücken Sie den Wahlknopf.
  - ☑ Drucksensor auf Atmosphärendruck abgeglichen.

#### Unter Vakuum abgleichen

Sensorabgleich unter Vakuum

Ein Abgleich unter Vakuum ist erst bei einem Druck < 20 mbar möglich.

**1.** Evakuieren Sie den Controller oder den externen Drucksensor VSK 3000 auf einen Druck < 0,1 mbar.

#### **WICHTIG!**

Ist der tatsächliche Druck beim Abgleich < 0,1 mbar, ist der Abgleichfehler vernachlässigbar. Ist der Druck beim Abgleich > 0,1 mbar, ist das Gerät nicht optimal abgeglichen und muss auf einen Referenzdruck abgeglichen werden.

- 2. Rufen Sie das Menü Konfiguration auf.
- 3. Drehen Sie den *Wahlknopf* und setzen Sie den Rollbalken auf *Abgleich*.
- 4. Drücken Sie den Wahlknopf.
  - ☑ Markierung springt auf Zahlenwert.
- 5. Stellen Sie mit dem Wahlknopf den Druckwert 0 ein.
- 6. Drücken Sie den Wahlknopf.
  - ☑ Drucksensor auf Vakuum abgeglichen.

### **HINWEIS**

Der Neuabgleich eines VSP 3000 kann erst in warmgelaufenen Zustand durchgeführt werden.

Während der Aufwärmzeit darf kein Abgleich durchgeführt werden.

- ⇒ Nutzen für den Vakuumabgleich des VSP-Sensors eine Hochvakuumpumpe.
- ⇒ Warten Sie min. 20 Minuten nach Anlegen der Spannungsversorgung und anstehendem Druck < 10<sup>-3</sup> mbar, bevor Sie den VSP-Sensor abgleichen.
- ⇒ Führen Sie dann den Abgleich in der Reihenfolge durch, wie oben für den VSK-Sensor beschrieben.



#### Auf einen Referenzdruck abgleichen

#### Sensorabgleich auf Referenzdruck

Anstelle des Abgleichs unter Vakuum auf einen Druck < 0,1 mbar kann ein Abgleich für VSK-Sensoren auf einen Referenzdruck im Bereich 0 – 20 mbar durchgeführt werden.

- **1.** Evakuieren Sie den Controller oder den externen Drucksensor VSK 3000 auf einen Druck zwischen 0 20 mbar.
- 2. Rufen Sie das Menü Konfiguration auf.
- 3. Drehen Sie den *Wahlknopf* und setzen Sie den Rollbalken auf *Abgleich*.
- 4. Drücken Sie den Wahlknopf.
- **5.** Stellen Sie mit dem *Wahlknopf* den Wert auf den tatsächlich am Vakuumanschluss anstehenden Referenzdruck ein.
- 6. Drücken Sie den Wahlknopf.
  - ☑ Drucksensor auf Referenzvakuum abgeglichen.

#### **WICHTIG!**

Die Unsicherheit in der Bestimmung des Referenzdrucks geht direkt in die Messunsicherheit des Controllers ein.

Wird auf das Endvakuum einer Membranpumpe abgeglichen und wird der Druck nicht mit einem genauen Vakuummeter bestimmt, kann unter Umständen ein Messfehler entstehen. Speziell wenn die Membranpumpe das Endvakuum nicht mehr erreicht, z. B. durch Kondensat, Ausfall oder Verschmutzung der Ventile oder Leckage.

Zu *Abgleich* → siehe auch Beschreibung im Kapitel: 7.3 *Menü Konfiguration* 

# 10 Anhang

## **10.1 Technische Informationen**

Technische Angaben

Ausführung	
Vakuumregler	Vakuum-Controller CVC 3000
Drucksensor, integriert	Keramik-Membran (Aluminiumoxid), kapazitiv, gasartunabhängig, Absolutdruck

### 10.1.1 Technische Daten

Technische Daten

Umgebungsbedingungen		(US)
Betriebstemperatur	10–40 °C	50-104°F
Lager-/Transporttemperatur	-10–60 °C	14-140°F
Aufstellhöhe, maximal	3000 m	9840 ft
Adistellilorie, maximal	über NHN	above sea level
Luftfeuchte 30–85 %, nicht betauer		uend
Schutzart nach IEC 60529	IP 20	
(Frontseite)	(IP 42)	
Schutzart nach UL 50E type 1		
Kondensat oder Verschmutzung durch Staub, Flüssigkeiten,		
korrosive Gase vermeiden		

Steckernetzteil	30 W	25 W
Eingangsspannung	100-240 VAC	100-240 VAC
Frequenz	50–60 Hz	50-60 Hz
Stromaufnahme, max.	0,8 A	0,7 A
Ausgangsstrom, max.	1,25 A	1,05 A
Ausgangsspannung, kurzschlussfest	24 VDC	24 VDC
Gewicht	0.3 kg	0.14 kg
Abmessungen L x B x H	108 mm x 58 mm x 34 mm 4.3 in. x 2.3 in. x 1.4 in.	71 mm x 57 mm x 33 mm 2.8 in. x 2.2 in. x 1.3 in.
Kabellänge, circa	2 m (79 in.)	
Netzstecker	AC, auswechselbar:	CEE/UK/US/AUS

Elektrische Daten - CVC	(US)	
Versorgungsspannung, max.	24 VDC (±10 %)	24 VDC (±10 %)
Leistung, max.	3,4 W	3.4 W
zulässiger Strom angeschlossener Ventile, max.	4 A	4 A



Technische	Daten
Grun	dgerät

Schnittstelle	RS 232 SUB-D 9 polig
Optionale Fernsteuerung	VACUU·CONTROL®

Vakuumdaten							
	CVC 3000, Vakuumsensor integriert (US)						
ATEX-Zulassung bei ATEX-Kennzeichnung auf dem Typenschild Innenraum (geförderte Gase)	(						
Messbereich, absolut	1080–0,1 mbar	810–0.1 Torr					
Regelbereich, max.	1060–0,1 mbar	795–0.1 Torr					
Auflösung	0,1 mbar	0.1 Torr					
Vakuumsensor VSK 3000	), extern						
maximal zulässiger Druck, absolut	1,5 bar	1125 Torr					
maximal zulässige Medien	temperatur (Gas):						
kurzzeitig	80 °C	176°F					
Dauerbetrieb	40 °C	104°F					
Messunsicherheit	< ±1 mbar	< ±0.75 Torr					
Temperaturgang	< ±0,07 mbar/K	< ±0.05 Torr/K					
Belüftung							
maximal zulässiger Druck, absolut	1,2 bar	900 Torr					
Anschlüsse							
CVC Einbauversion	Verschraubung für PTFE-Rohr 10/8 mm						
CVC mit Steckfuß (Tischversion)	Verschraubung für PTFE-Rohr 10/8 mm oder Schlauchwelle DN 6/10						
Belüftung	Schlauchwelle für Schlauch <b>d</b> <sub>i</sub> = 4–5 mm						

Technische Daten Feinvakuum-Regelpakete

Vakuumdaten (nur abweichende)						
CVC 3000 mit VSP 3000, extern (US)						
Messbereich, absolut	1000–1x 10 <sup>-3</sup> mbar	750–1x 10 <sup>-3</sup> Torr				
Regelbereich, max.	750–1x 10 <sup>-3</sup> Torr					
Vakuumsensor VSP 3000, extern						
maximal zulässiger Druck, absolut	1,5 bar	1125 Torr				
Kabellänge	2 m	7 ft				

#### Technische Daten

Belüftung				
maximal zulässiger Druck, absolut	1,2 bar	900 Torr		
ohne internes Belüftungsv	entil			
Display				
Тур	LC-Display (LCD)			
Helligkeitsregelung	ja			
Druckanzeige	umschaltbar: mbar, Torr, hPa			
Caviabta und Abrasa	*****	(110)		
Gewichte und Abmess	sungen*	(US)		
Gewicht (Einbauversion)	440 g	0.97 lb		
Gewicht mit Steckfuß (Tischversion)	570 g	1.3 lb		
Abmessung	123 mm x 124 mm x 83 mm 5 in. x 5 in. x 3.5 in.			
Abmessung mit Steckfuß	144 mm x 124 mm x 115 mm 6 in. x 5 in. x 4.5 in.			

<sup>\*</sup> ohne Steckernetzteil

## 10.1.2 Vergleichsübersicht CVC 3000

Produktvergleich CVC 3000

Produktbe- zeichnung	Vakuumregelung	internes Belüftungsventil	externes Belüftungsventil	interner Vakuumsensor	externer Vakuumsensor	untere Messgrenze (mbar)	Messprinzip - kapazitiv	Messprinzip - Pirani	Messprinzip - Kaltkathode	Messung gasartunabhängig	ATEX Kategorie 2	ATEX Kategorie 3 internal Atm. only
CVC 3000	<b>✓</b>	<b>✓</b>	x	✓	x	0,1	✓	-	-	✓	-	<b>✓</b>
CVC 3000 detect	<b>✓</b>	✓	x	✓	x	0,1	✓	-	-	<b>✓</b>	-	✓
CVC 3000 + VSP 3000	✓	-	x	-	✓	1x 10 <sup>-3</sup>	-	<b>✓</b>	-	-	-	-

 $\mathbf{x} = optional$ 



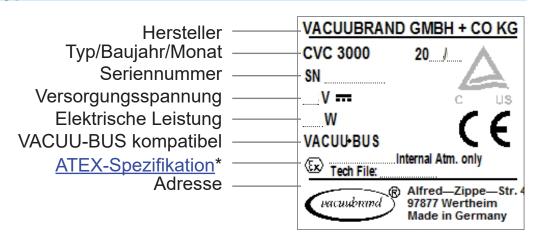
### 10.1.3 Typenschild



- ⇒ Notieren Sie im Fehlerfall Typ und Seriennummer vom Typenschild.
- ⇒ Geben Sie bei Kontakt zu unserem Service Typ und Seriennummer vom Typenschild an. So kann Ihnen gezielt Unterstützung und Beratung zu Ihrem Produkt angeboten werden.

### Typenschild CVC 3000

Typenschild



Gruppe und Kategorie, Kennzeichnung G (Gas), Zündschutzart, Explosionsgruppe, Temperaturklasse (siehe auch: <u>Zulassung ATEX-Gerätekategorie</u>).

### 10.1.4 Medienberührte Werkstoffe

Medienberührte Werkstoffe

Komponente	Medienberührte Werkstoffe
Vakuumanschluss, Schlauchwelle	PP
Sensor	Aluminiumoxidkeramik
Sensorgehäuse	PPS/Glasfaser
Dichtung Sensor	chemisch beständiges Fluorelastomer
Dichtung Belüftungsventil	FFKM

#### 10.2 Schnittstellenbefehle

Kurzbeschreibung Schnittstellenbefehle Der Befehlssatz orientiert sich an NAMUR Empfehlungen und ist im Auslieferungszustand vollständig kompatibel mit dem Vorgänger-Controller CVC 2000. Steuerprogramme für den CVC 2000 können ohne Änderung mit dem CVC 3000 kommunizieren (Einstellung der Schnittstelle beachten).

→ siehe auch: *Untermenü* – RS-232

Für die volle Funktionalität kann der erweiterte Befehlssatz CVC 3000 genutzt werden (Umschaltung mit CVC 3<CR>).

CVC 3000 Befehle, die im aufgeführten CVC 2000 Satz nicht vorhanden sind (z. B. IN SP) funktionieren auch im CVC 2000 Befehlssatz.

Die Befehle sind vollständig in Grossbuchstaben und werden jeweils mit <CR>, <CR><LF> oder <LF> abgeschlossen. Werteeingaben sind durch Leerzeichen vom Befehl getrennt und können flexibel auf relevante Stellen gekürzt werden (z. B. 5, 05, 005, 0005 ist für Druckvorgaben identisch).

Die Ausgabe des Controllers ist immer mit vollständiger Stellenzahl und führenden Nullen.

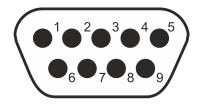
Stellbefehle sind nur im **Remote**-Modus erlaubt und geben in Grundkonfiguration keine Antwort zurück. Ob ein Befehl korrekt ausgeführt wurde kann über IN\_STAT ermittelt werden. Mittels des ECHO Befehls kann eine automatische Antwort des übertragenen Parameters eingeschaltet werden. Die Stellbefehle REMOTE und CVC 2/3 sind immer möglich.

Für den sicheren Betrieb nicht mehr als 10 Befehle pro Sekunde an den Controller senden.

### 10.2.1 Steckerbelegung (RS232)

Sub-D Einbaustecker (Rückseite CVC 3000)

Sub-D 9polig



PIN	Name	Funktion	PIN	Name	Funktion
1	DCD		6	DSR	
2	RxD	Empfangsdaten	7	RTS	Sendeanforderung
3	TxD	Sendedaten	8	CTS	Sendebereitschaft
4	DTR	+10 V	9	RI	+5 V (Bluetooth, Fernsteuerung)
5	GND	Masse	-		

## 10.2.2 CVC 2000 - Lesebefehle

Befehl	Funktion	Antwort	Beschreibung		
IN_PV_1	Istdruck	XXXX	Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstellun		
		mbar/hPa/Torr			
IN_PV_2	Pumpendrehzahl	XX.X Hz	aktuelle Pumpendrehzahl		
IN_CFG	geräteseitige	0XXXX	VACUU·LAN		
	Voreinstellung	1XXXX	Dauerpumpen		
		2XXXX	Vakuumregelung ohne Automatik		
		3XXXX	Vakuumregelung mit Automatik		
		4XXXX	Programm		
		X0XXX	kein Kühlwasserventil		
		X1XXX	Kühlwasserventil		
		XX0XX	kein Belüftungsventil		
		XX1XX	Belüftungsventil		
		XXX0X	keine Endabschaltung		
		XXX1X	Endabschaltung		
		XXXX0	Remote-Betrieb aus		
		XXXX1	Remote-Betrieb ein		
IN_ERR	Fehlerzustand	1XXX	Fehler Pumpenelektronik		
		X1XX	Überdruck		
		XX1X	Störung am Drucksensor		
		XXX1	letzter Befehl an Schnittstelle inkorrekt		
IN_STAT	Status der Prozessregelung	0XXX	Kühlwasserventil nicht angesteuert (geschlossen)		
		1XXX	Kühlwasserventil angesteuert (offen)		
		X0XX	Belüftungsventil nicht angesteuert (geschlossen)		
		X1XX	Belüftungsventil angesteuert (offen)		
		XX00	VACUU·LAN: inaktiv		
		XX01	VACUU·LAN: Abpumpen;		
			Istwert > Vorgabewert		
		XX02	VACUU·LAN: Abpumpen, Zeitzähler läuft		
		XX03	VACUU LAN: Abschaltung erfolgte		
		XX10	Dauerpumpen: inaktiv		
		XX11	Dauerpumpen: aktiv		
		XX20	Vakuumregelung: inaktiv		
		XX21	Vakuumregelung: Istdruck > Solldruck		
		XX22	Vakuumregelung: Istdruck = Solldruck (±1mbar)		
		XX23	Vakuumregelung: Istdruck < Solldruck		
		XX30	Automatik: inaktiv		
		XX31	Automatik: Finden des Siededrucks		
IN_STAT	Status der	XX32	Automatik: Nachführen des Siededrucks		
	Prozessregelung	XX33	Automatik: Endabschaltung erfolgte		
		XX4X	Programm		
		XX5X	Messgerätemodus		

## 10.2.3 CVC 2000 - Schreibbefehle

Befehl	Funktion	Parameter	Beschreibung
OUT_MODE	Betriebsart	1	Dauerpumpen
		2	Vakuumregelung ohne Automatik
		3	Vakuumregelung mit Automatik
		30	optional: Empfindlichkeit: gering
		31	optional: Empfindlichkeit: normal
		32	optional: Empfindlichkeit: hoch
		4	Programm
OUT_SP_1	Sollvakuum	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseiti- ger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktion für Parameterbereich
OUT_SP_V	Sollvakuum mit Belüften*	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseitiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktion für Parameterbereich
öffnet automa außer Betriek	atisch, wenn der Istdru	ck kleiner Solldruc egelung gestoppt v	mit START gestartet wurde. Das Belüftungsventil k minus 10 mbar ist. Die Belüftungsfunktion wird wird (STOP oder VENT) oder die Betriebsart geausgeführt werden.
OUT_SP_2	Pumpendrehzahl	XX.X	Drehzahl in Hz (99.9 für <i>HI</i> )
OUT_SP_3	Einschaltdruck	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseitiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktior für Parameterbereich
OUT_SP_4	Nachlaufzeit	XX:XX	hh:mm (Stunden:Minuten)
OUT_SP_5	Abschaltdruck	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseiti- ger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktion für Parameterbereich
OUT_SP_6	Abschaltzeit	XX:XX	hh:mm (Stunden:Minuten)
START	Prozessregelung starten		
STOP	Prozessregelung	1	Beenden der Prozessregelung
	beenden	2	Beenden der Prozessregelung mit Über- nahme des aktuellen Druckes als Vorgabe wert
REMOTE Remote-Betrie	Remote-Betrieb**	0	Remote aus
		1	Remote ein
System er		ndere wenn durch	icherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lok
OUT_VENT	Belüftungsventil	0	Belüftungsventil schließen (erfolgt nicht

automatisch)

Belüftungsventil öffnen

1

schalten

## 10.2.4 CVC 3000 - Lesebefehle

Befehl	Funktion	Antwort	Beschreibung
IN_PV_1	Istdruck	XXXX.X (X.XEXX bei Pirani) mbar/hPa/Torr	Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstellung; mit Nachkommastelle bei VSK oder exponentiell bei Pirani
IN_PV_Sx	Istdruck Druckaufnehmer x	XXXX.X (X.XEXX bei Pirani) mbar/hPa/Torr	Druck des Drucksensors x, Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstel- lung; mit Nachkommastelle bei VSK oder exponentiell bei Pirani (Reihenfolge der Nummerierung wie Anzeige im Menü Sensoren)
IN_PV_2	Pumpendrehzahl	XXX%	aktuelle Pumpendrehzahl; 1-100% oder <i>HI</i>
IN_PV_3	Zeit	XX:XX h:m	Prozesslaufzeit (Stunden:Minuten)
IN_PV_X	Druck	XXXX.X XXXX.X	Druck aller angeschlossenen Sensoren, Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß gerätesei- tiger Voreinstellung
IN_PV_T	Betriebszeit des Controllers	XXXXdXXh	Betriebszeit in Tagen und Stunden
IN_CFG	geräteseitige	0XXXXXXXXXXXXX	VACUU·LAN
	Voreinstellung	1XXXXXXXXXXXXXXXX	Abpumpen
		2XXXXXXXXXXXXXXXXX	Vakuumregler
		3XXXXXXXXXXXXXXXX	Automatik
		4XXXXXXXXXXXXXXXX	Programm
		5XXXXXXXXXXXXXXXX	Messgerät
		XyXXXXXXXXXXXXX	y: 0D: Sprache* (hexadezimal)
			nisch, 4: Spanisch, 5: Türkisch, 6: Koreanisch,
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		B: Niederländisch, C: Japanisch, D: Finnisch
IN_CFG	geräteseitige Vor-	XX0XXXXXXXXXXXXX	Druckeinheit mbar
	einstellung	XX1XXXXXXXXXXXXX	Druckeinheit Torr
		XX2XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Druckeinheit hPa
		XXX0XXXXXXXXXXXX	Autostart aus
		XXX1XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Autostart ein
		XXXX0XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	akustisches Signal aus
		XXXX1XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	akustisches Signal ein
		XXXXX1XXXXXXXXXX	VARIO-Pumpe nicht angeschlossen VARIO-Pumpe angeschlossen
		XXXXXX0XXXXXXXX	VMS nicht angeschlossen
		XXXXXX1XXXXXXXX	VMS angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Saugleitungsventil nicht angeschlossen
		XXXXXXX1XXXXXXXX	Saugleitungsventil angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Kühlwasserventil nicht angeschlossen
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	. tadood. to.tta. thoric diligoodinooodii

Befehl	Funktion	Antwort	Beschreibung
IN_CFG	<b>N_CFG</b> geräteseitige Vor-	XXXXXXXXX1XXXXXXX	Kühlwasserventil angeschlossen
	einstellung	XXXXXXXXXXXXXXXX	Belüftungsventil nicht angeschlossen
		XXXXXXXXXX1XXXXXX	Belüftungsventil angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Störmelder nicht angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Störmelder angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Füllstandssensor nicht angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Füllstandssensor angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Remote-Modul nicht angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Remote-Module angeschlossen
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	y: 19: Sensornummer (aktiver Sensor)
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	y: 19: Sensoranzahl
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	kein Remotebetrieb
		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Remotebetrieb
IN_STAT	Status der	0XXXXX	Pumpe aus
	Prozessregelung	1XXXXX	Pumpe ein
		X0XXXX	Saugleitungsventil zu
		X1XXXX	Saugleitungsventil auf
		XX0XXX	Kühlwasserventil zu
		XX1XXX	Kühlwasserventil auf
		XXX0XX	Belüftungsventil zu
		XXX1XX	Belüftungsventil auf
		XXXX0X	VACUU·LAN
		XXXX1X	Abpumpen
		XXXX2X	Vakuumregler
		XXXX3X	Automatik
		XXXX4X	Programm
		XXXX5X	Messgerät
		XXXXX0	Regelung aus
		XXXXX1	Abpumpen - Siedepunkt suchen
		XXXXX2	Sollvakuum erreicht - Siededruck gefun-
		XXXXX3	den Sollvakuum unterschritten - Autoendab- schaltung
IN_ERR	Fehlerzustand	0XXXXXXX	kein Fehler an Pumpe
		1XXXXXXXX	Fehler an Pumpe
		X0XXXXXXX	kein Fehler am Saugleitungsventil
		X1XXXXXXX	Fehler am Saugleitungsventil
		XX0XXXXXX	kein Fehler am Kühlwasserventil
		XX1XXXXXX	Fehler am Kühlwasserventil
		XXX0XXXXX	kein Fehler am Belüftungsventil
		XXX1XXXXX	Fehler am Belüftungsventil
		XXXX0XXXX	kein Überdruck
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Non Operation	

Befehl	Funktion	Antwort	Beschreibung
IN_ERR	Fehlerzustand	XXXX1XXXX	Überdruck
		XXXXXXXXXX	kein Fehler am Drucksensor
		XXXXX1XXX	Fehler am Drucksensor
		XXXXXXXXXXXX	kein externer Fehler
		XXXXXX1XX	externer Fehler
		XXXXXXX0X	Auffangkolben nicht voll
IN_ERR	Fehlerzustand	XXXXXXX1X	Auffangkolben voll
		XXXXXXXX0	letzter Befehl an Schnittstelle korrekt
		XXXXXXXX1	letzter Befehl an Schnittstelle inkorrekt
IN_SP_1	Sollvakuum	XXXX	Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstel-
		mbar/hPa/Torr	lung
IN_SP_2	maximale	XXX%	Drehzahl in % (1-100% oder <i>HI</i> )
IN CD 2	Pumpendrehzahl	VVVV	Figh sit ways #0 ways to a siting w \/ and in a tal
IN_SP_3	Einschaltdruck	XXXX mbar/hPa/Torr	Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstellung, Einschaltdruck bei VACUU·LAN
		TIDAI/IIF a/ 1011	oder Zweipunktregelung
IN SP 4	Nachlaufzeit	XX:XX h:m	Stunden:Minuten (00:00 = Aus)
IN_SP_5	Abschaltdruck	XXXX	<b>Maximum</b> bei Vakuumregler,
	Aboutantaraon	mbar/hPa/Torr	<i>Minimum</i> bei Abpumpen
			Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstel-
			lung
IN_SP_6	Dauer	XX:XX h:m	Stunden:Minuten; vorgegebene Prozess-
IN CD D4.	7-:4	VV.VV.VV humana	laufzeit
IN_SP_P1y	Zeit	XX:XX:XX h:m:s	Stunden:Minuten:Sekunden Zeit in Programmschritt y (09)
IN_SP_P2y	Druck	XXXX	Druck in Programmschritt y (09)
114_01 _1 2y	Didok	mbar/hPa/Torr	Einheit gemäß geräteseitiger Voreinstel-
			lung
IN_SP_P3y	Belüftungsventil	0	kein Belüftungsventil in Programmschritt
			y (09)
		1	Belüftungsventil in Programmschritt y
			(09)
IN_SP_P4y	Step	0	kein Step in Programmschritt y (09)
, -		1	Step in Programmschritt y (09)
11. 05. 55	Α .		
IN_SP_P5y	Auto	0	kein Auto in Programmschritt y (09)
		1	Auto in Programmschritt y (09)
IN_VER	Version	CVC 3000 VX.XX	Software-Version

## 10.2.5 CVC 3000 - Schreibbefehle

Befehl	Funktion	Parameter	Beschreibung
OUT_MODE	Betriebsart	0	VACUU·LAN
_		1 2 3 30	Abpumpen Vakuumregler Automatik optional: Empfindlichkeit: gering
		31 32 4	optional: Empfindlichkeit: normal optional: Empfindlichkeit: hoch Programm
OUT_CFG	Neustart Geräte- suche am	yXXX X0XX	y: 0D: Sprache+ (hexadezimal), siehe "Lesebefehle CVC 3000: IN_CFG" Druckeinheit mbar
	Vacuubus	X1XX	Druckeinheit Torr
		X2XX	Druckeinheit hPa
		XX0X	Autostart aus
		XX1X	Autostart ein
		XXX0	akustisches Signal aus
		XXX1 XXXX0	akustisches Signal ein internes Belüftungsventil Aus
		XXXX1	internes Belüftungsventil Auto
		XXXX2	internes Belüftungsventil Ein
OUT_SP_1	Sollvakuum	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß gerätesei-
			tiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funk-
OUT_SP_V	Sollvakuum mit Belüften	XXXX	tion für Parameterbereich Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß gerätesei- tiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funk-
		\0.0.4	tion für Parameterbereich
OUT_SP_2	Drehzahl	XXX	Pumpendrehzahl in % (1-100%) oder <i>HI</i> HI oder 101 erlaubt
OUT_SP_3	Einschaltdruck	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseitiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktion für Parameterbereich
OUT_SP_4	Nachlauf	XX:XX	hh:mm (Stunden:Minuten)
OUT_SP_5	Abschaltdruck	XXXX	Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseitiger Voreinstellung; siehe jeweilige Funktion für Parameterbereich
OUT_SP_6	Abschaltzeit	XX:XX	hh:mm (Stunden:Minuten)
OUT_SP_PL	Programm öffnen	X	Programm 09
OUT_SP_PS	Programm spei- chern	X	Programm 09
OUT_SP_P1y	Zeit	XX:XX:XX oder +XX:XX:XX	Gesamtlaufzeit bis Programmschritt y (09) oder Zeit für Programmschritt y (09) (additiv)
OUT_SP_P2y	Druck	XXXX	Druck in Programmschritt y (09); Einheit (mbar/hPa/Torr) gemäß geräteseitiger Voreinstellung
OUT_SP_P3y	Belüftungsventil	1	kein Belüftungsventil in Programmschritt y (09) Belüftungsventil in Programmschritt y
			(09)

OUT_SP_P4y	Dofobl	Franktion	Davamatan	Danah waih was
1   Step in Programmschritt y (09)	Befehl	Funktion	Parameter	Beschreibung
OUT_SP_P5y Auto    O	OUT_SP_P4y	Step	0	,
1			1	, , ,
START Prozessregelung gestartet  STOP 0 Stop und Fehler löschen  1 Stop 2 Stop und Sollvakuum übernehmen  REMOTE** Remote-Betrieb 0 Remote aus 1 Remote ein  *** Bei Remote-Betrieb Ein/Aus muss der Anwender sicherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO*** 0 Echo aus  1 Echo ein, Schreibbefehle mit Rückgabewert  **** Mit dem Befehl "ECHO 1" kann bei den Schreibbefehlen eine Rückgabe eingeschaltet werden. Eine Rückgabe erfolgt nur, wenn der Befehl korrekt ausgeführt wurde.  CVC 2 CVC 2000 Befehle 3 CVC 3000 Befehle****  ***** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT 0 Belüftungsventil zu 1 Belüftungsventil zu 2 Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  STORE Einstellung speichern bie "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor, falls vorhanden, sonst	OUT_SP_P5y	Auto	0	
START			1	
STOP     O			2	Auto in Programmschritt y (09)
REMOTE** Remote-Betrieb 0 Remote aus 1 Remote ein *** Bei Remote-Betrieb Ein/Aus muss der Anwender sicherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO***    0   Echo aus 1   Echo ein, Schreibbefehle mit Rückgabewert	START			Prozessregelung gestartet
REMOTE** Remote-Betrieb  Remote -Betrieb	STOP		0	Stop und Fehler löschen
REMOTE** Remote-Betrieb 0 Remote aus 1 Remote aus 1 Remote ein  ** Bei Remote-Betrieb Ein/Aus muss der Anwender sicherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO***    0   Echo aus     1   Echo ein, Schreibbefehle mit Rückgabewert			1	Stop
*** Bei Remote-Betrieb Ein/Aus muss der Anwender sicherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO***    0			2	Stop und Sollvakuum übernehmen
*** Bei Remote-Betrieb Ein/Aus muss der Anwender sicherstellen, dass kein gefährlicher Zustand im System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO***    0	REMOTE**	Remote-Betrieb	0	Remote aus
System entstehen kann, insbesondere wenn durch Auswahl des Remote-Betriebs in eine aktive lokale Prozessregelung eingegriffen wird.  ECHO****    0			1	Remote ein
*** Mit dem Befehl "ECHO 1" kann bei den Schreibbefehlen eine Rückgabe eingeschaltet werden. Eine Rückgabe erfolgt nur, wenn der Befehl korrekt ausgeführt wurde.  CVC 2 CVC 2000 Befehle 3 CVC 3000 Befehle **** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT 0 Belüftungsventil zu 1 Belüftungsventil auf 2 Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  STORE Einstellung speichern bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	le Prozessre		rd.	
*** Mit dem Befehl "ECHO 1" kann bei den Schreibbefehlen eine Rückgabe eingeschaltet werden. Eine Rückgabe erfolgt nur, wenn der Befehl korrekt ausgeführt wurde.  CVC 2 CVC 2000 Befehle  **** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT 0 Belüftungsventil zu  1 Belüftungsventil auf 2 Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  STORE Einstellung speichern bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	ECHO***		0	Echo aus
*** Mit dem Befehl "ECHO 1" kann bei den Schreibbefehlen eine Rückgabe eingeschaltet werden. Eine Rückgabe erfolgt nur, wenn der Befehl korrekt ausgeführt wurde.  CVC 2 CVC 2000 Befehle 3 CVC 3000 Befehle ****  **** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT 0 Belüftungsventil zu 1 Belüftungsventil auf 2 Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STORE Einstellung speichern  STORE Einstellung speichern  STORE STO			1	
**** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT  OBelüftungsventil zu  Belüftungsventil auf  Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  Einstellung speichern  STORE  Einstellung speichern  DUT_SENSOR  OUT_SENSOR  To CVC 3000 Befehle*****  Belüftungsventil zu  Belüftungsventil auf  Einstellung dauerhaft speichern, bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.				n eine Rückgabe eingeschaltet werden. Eine
**** Werkseitig ist der Controller auf den Befehlssatz CVC 2 eingestellt. Die Befehle CVC 3 und STORE an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT   0  Belüftungsventil zu  1  Belüftungsventil auf  2  Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  Einstellung dauerhaft speichern, bei "ECHO = 1" nach der Ausführung  OUT_SENSOR  OUT_SENSOR   1  interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	CVC		2	CVC 2000 Befehle
an den Controller senden, um die Schnittstelle auf den erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigurieren.  OUT_VENT  0 Belüftungsventil zu 1 Belüftungsventil auf 2 Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  Einstellung speichern speichern  OUT_SENSOR  1 interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.			3	CVC 3000 Befehle****
Belüftungsventil auf  Belüftungsventil auf  Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  Einstellung speichern  STORE  Einstellung speichern  bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	an den Cont			erweiterten Befehlssatz CVC 3000 zu konfigu-
Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  STORE Einstellung speichern  OUT_SENSOR  Belüften bis Atmosphärendruck (maximal 1060 mbar)  Einstellung dauerhaft speichern, bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	OUT_VENT		0	Belüftungsventil zu
STORE Einstellung speichern  OUT_SENSOR  (maximal 1060 mbar) Einstellung dauerhaft speichern, bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.			1	Belüftungsventil auf
STORE  Einstellung speichern  OUT_SENSOR  Einstellung dauerhaft speichern, bei "ECHO = 1" nach der Ausführung interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.			2	Belüften bis Atmosphärendruck
speichern bei "ECHO = 1" nach der Ausführung OUT_SENSOR 1 interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.				
<b>OUT_SENSOR</b> 1 interner Sensor, falls vorhanden, sonst erst externer Sensor.	STORE	_		
erst externer Sensor.	OUT SENSOR	speichern	1	bel "ECHO = 1" nach der Ausführung
2 9 externe Sensoren (falls angeschlossen)	OUI_SENSUR		I	
			29	externe Sensoren (falls angeschlossen)

## 10.3 Bestelldaten

### Bestelldaten CVC

Vakuum-Controller	Bestell-Nr.
CVC 3000 Tischgerät	20683160
CVC 3000 Einbauversion	20636595
CVC 3000 + VSP 3000 Tischgerät	20635983
(Feinvakuumregelung)	20030903

## Bestelldaten Zubehör

Zubehör	Bestell-Nr.
Drucksensor (Druckaufnehmer, Vakuumsensor)	
VSK 3000 kapazitiver Keramik-Membran-	20640530
Vakuumsensor, 1080-0,1 mbar	
VSP 3000 Wärmeleitungsvakuumsensor (Pirani), 1x 10³ - 1x 10-³ mbar	20636163
VACUU·VIEW, Vakuum-Messgerät mit integriertem	20683220
Vakuumsensor, 1100-0,1 mbar	
VACUU·VIEW extended, Vakuum-Messgerät mit integriertem Vakuumsensor, 1100-0,001 mbar	20683210
VACUU-SELECT Sensor	20700020
VACUU·SELECT Sensor ohne Belüftungsventil	20700021
Saugleitungsventil (elektromagnetisches Vakuumventil)	
VV-B 6, 24 VDC, VACUU·BUS	20674290
VV-B 6C, 24 VDC, VACUU·BUS	20674291
VV-B 15C, KF 16, VACUU·BUS	20674210
VV-B 15C, KF 25, VACUU·BUS	20674215
Kühlwasserventil VKW-B, VACUU·BUS	20674220
Belüftungsventil VBM-B / KF 16, VACUU·BUS	20674217
Y-Adapter VACUU·BUS	20636656
Verlängerungskabel VACUU·BUS, 2m	20612552
Wanddurchführung VACUU·BUS	20636153
Kabel RS 232C, 9-polig, Sub-D	20637837
Einbausatz CVC 3000 (Federclips und Schrauben)	20636593
Füllstandssensor (für 500 ml Rundkolben)	20699908
Digital-I/O-Modul VACUU·BUS	20636228
Analog-I/O-Modul VACUU·BUS (zur analogen Ausgabe und Vorgabe von Druck und Drehzahl)	20636229
Analog-I/O-Modul 4–20mA/0–10V VACUU·BUS	20635425
VMS-Modul B, 100-230 V, 3.5 A, CEE	20676030

Bestelldaten	ĺ
VACUU-CONTROL®	)

Webbasierte Fernsteuerung	Bestell-Nr.
VACUU·CONTROL® WLAN-Version	20683110
VACUU·CONTROL® LAN-Version	20683120

### Bestelldaten Ersatzteile

Ersatzteile	Bestell-Nr.
Drehknopf	20612091
Steckfuß	20638901
Federclip	20636782
Steckernetzteil 30 W 24 V; mit Netzadaptern	20612090
Steckernetzteil 25 W 24 V; mit Netzadaptern	20612089
Schlauchwelle	20636045
Schlauch	20636046
Klemmring 10 mm für Rändelmutter M14 x 1 (637657)	20637658
Linsenkopfschraube 4 x 18	20636947
O-Ring 28 mm x 2 mm	20636975
Rändelmutter M14 x 1 für Schlauchverschraubung DN <sup>x</sup> 10/8mm, ohne Klemmring	20637657

X Umrechnung - Beispiel: d; = 10 mm = DN 10

### Internationale Vertretung und Fachhandel

## Bezugsquellen

Beziehen Sie Originalzubehör und Originalersatzeile von Ihrem Fachhandel oder über eine Niederlassung der VACUUBRAND GMBH + CO KG.



- ⇒ Informationen zur kompletten Produktpalette erhalten Sie im aktuellen <u>Produktkatalog</u>.
- ⇒ Für Bestellungen, Fragen zur Vakuumregelung und optimalem Zubehör steht Ihnen Ihr Fachhandel oder Ihr <u>Vertriebsbüro</u> der VACUUBRAND GMBH + CO KG zur Verfügung.

### 10.4 Service

Serviceangebot und Serviceleistungen

Nutzen Sie die umfangreichen Serviceleistungen der VACUUBRAND GMBH + CO KG.

## Serviceleistungen im Detail



Seminare

- Produktberatung und Lösungen für die Praxis,
- schnelle Zulieferung von Ersatzteilen und Zubehör,
- fachgerechte Wartung,
- umgehende Reparaturabwicklung,
- Vor-Ort-Service (auf Anfrage),
- Kalibrierung (DAkkS akkreditiert),
- Rückgabe, Entsorgung.
- ⇒ Weitere Informationen können Sie auch auf unserer Homepage abrufen: <a href="www.vacuubrand.com">www.vacuubrand.com</a>.

## **Ablauf Serviceabwicklung**

Serviceanforderungen erfüllen

- 1. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder unseren Service<sup>1</sup>.
- 2. Lassen Sie sich für Ihren Auftrag eine RMA-Nr. geben.
- **3.** Reinigen das Produkt gründlich und dekontaminieren Sie es fachgerecht, falls erforderlich.
- **4.** Füllen Sie das Formblatt <u>Unbedenklichkeitsbescheinigung</u> vollständig aus.

#### Rücksendung

- 5. Schicken Sie uns Ihr Produkt zusammen mit:
  - RMA-Nr.,
  - Reparatur- oder Serviceauftrag,
  - Formblatt *Unbedenklichkeitsbescheinigung*,
  - kurzer Fehlerbeschreibung.



- ⇒ Verringern Sie Ausfallzeiten, beschleunigen Sie die Abwicklung. Halten Sie bei Servicekontakt die benötigten Daten und Unterlagen bereit.
  - ▶ Ihr Auftrag lässt sich schnell und einfach zuordnen.
  - ▶ Gefährdungen können ausgeschlossen werden.
  - Eine kurze Beschreibung und/oder Fotos helfen bei der Fehlereingrenzung.

<sup>1 -&</sup>gt; Tel: +49 9342 808-5660, Fax: +49 9342 808-5555, service@vacuubrand.com

### 10.5 Glossar

#### HI-Mode

bewirkt maximales Saugvermögen und bestes Endvakuum der Pumpe (mit automatischer Drehzahlabsenkung bei tiefem Vakuum).

#### **Hysterese**

Steuert Regelverhalten der 2-Punkt-Regelung bei den Betriebsarten *Vakuumregler* und *Programm*. Die Hysterese legt den Schwellwert fest, um welchen der Istwert vom Sollwert abweichen darf. Ein zu kleiner Hysteresewert, führt zu einem zu häufigen Schaltspiel. Ein zu großer Hysteresewert führt zu ungenauer Vakuumregelung. (Gegenteil: punktgenaue Vakuumregelung mit VARIO)

#### **Peltronic®**

Elektronischer Emissionskondensator; Der Peltronic® kondensiert Lösemitteldämpfe ohne externes Kühlmedium wie z. B. Wasser oder Trockeneis. Die Kühlung erfolgt durch Peltier-Elemente. Alle medienberührten Materialien sind chemisch hochbeständig.

#### **Peripherie**

in dieser Anleitung: am Vakuumsystem angeschlossene Apparate und Zubehör, wie z. B. Vakuum-Ventile, Vakuumpumpen und Behälter; siehe auch Kapitel *4.2.3 VACUU-BUS®*.

#### Schnellanpassung

während dem laufenden Betrieb kann die Betriebsart beeinflusst werden, ohne erst das zugehörige Betriebsarten-Menü aufzurufen. Nur in den Betriebsarten *Vakuumregler – Sollvakuum anpassen* und *Abpumpen – VARIO*®-*Motordrehzahl ändern* möglich.

#### **VACUU-BUS**

digitales Kommunikationssystem von **VACUUBRAND**. Mögliche Komponenten sind: Drucksensoren, Ventile, Füllstandssensoren, I/O-Module; **VARIO**®-Pumpen. Beim Anschluss von mehreren VACUU·BUS-Komponenten gleichen Typs, muss beachtet werden, dass diese unterschiedliche Kommunikationsadressen benötigen; → siehe auch Beschreibung: **Adresse konfigurieren auf Seite 85**.

#### VACUU-CONTROL®

Webbasierte Fernsteuerung zur Überwachung und Steuerung von Vakuum-Pumpständen auf Computern oder mobilen Endgeräten wie z. B. Smartphones. Über LAN- oder WLAN-Adapter können alle Pumpstände und Vakuumanlagen, die mit einem CVC 3000 ausgestattet sind, in ein Computernetzwerk integriert werden.

#### VMS-B Modul

Bei Vakuumpumpen ohne drehzahlvariablen Motor regelt der CVC 3000 das Vakuum mit einem elektromagnetischen Saugleitungsventil. Mit Hilfe des Vakuum-Management-Moduls VMS-B kann zusätzlich die Pumpe bedarfsgerecht geschaltet werden.

## 10.6 Stichwortverzeichnis

A	Erläuterung Einsatzbedingungen X. 18
Abgleich 79	Erste Schritte (Neugerät) 6
Abgleich Drucksensor	F
Adresse konfigurieren	Fachhandel116
Adresskonfiguration85	Fehleranzeige 40
Analog-I/O-Modul	Fehler – Ursache – Beseitigung 92
Anzeige	Feinanpassung 55
Anzeige-Parameter	Fernsteuerung 16
Anzeigesymbole	Firmware Update 84
ATEX-Gerätekategorie	First steps (delivery status) 6
ATEX-Spezifikation (Typenschild) . 106	Flanschanschluss
ATEX-VARIO-Pumpe	Formblatt "Unbedenklichkeitsbescheini-
Aufstellung	gung" 19,117
Aufstellungsbedingungen erfüllen 25	Frequenumrichter initialisieren 83
Ausschalten 45	Funktionsprinzip 23
Auto-Reset	G
Autostart Ein/Aus 78	Gebotszeichen
В	Gefahrenquellen beseitigen 15
Bar-Grafik	Gefahrenzeichen 9
Bedienfeldtasten	Grafik anzeigen 53
Bedienschritte	Grafik aufrufen 53
Bedienung	
Belüften 50	H
Belüften, kurz	Handhabung
Benutzerhinweise 7	Handlungsanweisung
Bestelldaten	Handlungsschritt
Betriebsart	Hysterese 60,61
Betriebsart auswählen 47	
Betriebsart wechseln 51	Inhaltsauswahl 78
Betriebsmodi	Installation 25
Bezugsquellen	Internes Belüftungsventil 83
С	K
Copyright © 7	Konfiguration 86
CVC 3000 11	Konfiguration aufrufen 77
CVC 3000 ausschalten 45	Kontakt 8
CVC 3000 einschalten 45	
CVC 3000 starten	L = danama = Charles accordante
CVC 3000 stoppen 56	Länderspez. Steckeraufsatz
D	Laufendes Programm
Dauerbelüften 50	Lieferumfang (Standard) 21
Differenzdruck messen	Eleterariilarig (Glaridard)
Differenzdruckmessung 89	M
Digitale Druckanzeige 37,91	Medienberührte Werkstoffe 106
Drehzahl ändern	Menüanzeige41
Druckanzeige	Menü Konfiguration 77
Druckeinheit einstellen 46	Mode-Menü aufrufen 47
Druckkurve 53	N
Druckverlauf 53	Nachschlagewerk 7
E	
Einsatzgrenzen25	P
Einschalten 45	Peripheriegeräte11
Elektrischer Anschluss	Peripheriegeräte und ATEX 17
Entsorgung	Personalqualifikation
Ergänzende Hinweise 9	Piktogramme
Erklärung Sicherheitssymbole	Produktvorgleich
Erläuterung Druck-Kurve 54	Produktvergleich 105

Programm anlegen 67,6 Programmbeispiele 7 Programm editieren 6 Programmeditor 6 Programmeditor öffnen 6 Programmnummer 7 Programm öffnen 6 Programm öffnen 6 Programm öffnen 6 Programm öffnen/wechseln 6 Programmspeicher 7	66 88 44 65 47 65 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67
<b>Q</b> Qualitätsanspruch1	5
Qualitatsanspruch	5
Reinigung       9         Remote-Icon       8         Remote-Reset       81,9         Reset       9         RMA-Nr       1         RS-232       8         "RS232"-Parameter       8	30 99 31 93 96 91 81
Schlauchwelle	350010002772 21 9697602
Sub-D Einbaustecker	9
T         Technische Angaben       10         Technische Daten       103,104,10         Technische Information       10         temporärer Speicher       7         Typenschild       10	)5 )3 '2

U Unbedenklichkeitsbescheinigung Universalnetzteil Unsachgemäße Verwendung Untermenü Untermenü "Anzeige" Untermenü "RS232" Untermenü Vacuubus	12	18 29 ,13 41 79 81
V VACUU•BUS VACUU•BUS-Komponenten VACUU•BUS konfigurieren VACUU•BUS-Prinzip VACUU•BUS-Zubehör VACUU•VIEW VACUU•VIEW extended Vakuumanschluss Vario init Vent-Funktion Verbotszeichen Versuchsszenario Vorhersehbare Fehlanwendung	34,1 34,1	33 34 115 115 31 83 49
Wahlknopf		35 35 21 90 90 84 97 78
<b>Z</b> Zündquellen verhindern  Zurück zur Grundanzeige  Zuständigkeitsmatrix		17 54 14

## 10.7 Bescheinigungen

## 10.7.1 EU-Konformitätserklärung

## **EU-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity** Déclaration CE de conformité



Hersteller / Manufacturer / Fabricant:

VACUUBRAND GMBH + CO KG · Alfred-Zippe-Str. 4 · 97877 Wertheim · Germany

Hiermit erklärt der Hersteller, dass das Produkt konform ist mit den Bestimmungen der Richtlinien:

Hereby the manufacturer declares that the device is in conformity with the directives: Par la présente, le fabricant déclare, que le dispositif est conforme aux directives:

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- 2014/34/EU (außer / except / sauf: 20635028)
- = 2011/65/EU, 2015/863
- Messgerät / Vacuum gauge / Vacuomètre

Typ / Type / Type: CVC 3000

Artikelnummer / Order number / Numéro d'article: 20635027, 20635028, 20636310, 20683160, 20699916, 22615721

Seriennummer / Serial number / Numéro de série: Siehe Typenschild / See rating plate / Voir plaque signalétique

Angewandte harmonisierte Normen / Harmonized standards applied / Normes harmonisées utilisées:

DIN EN 61010-1:2020, IEC 61010-1:2010 (Ed. 3), DIN EN 61326-1:2013, DIN EN 1127-1:2019, DIN EN ISO 80079-36:2016, DIN EN IEC 63000:2019

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen / Person authorised to compile the technical file / Personne autorisée à constituer le dossier technique: Dr. Constantin Schöler · VACUUBRAND GMBH + CO KG · Germany

Ort, Datum / place, date / lieu, date: Wertheim, 09.12.2021

(Dr. Constantin Schöler)

Geschäftsführer / Managing Director /

Gérant

ppa. (Jens Kaibel)

Technischer Leiter / Technical Director /

Directeur technique

VACUUBRAND GMBH + CO KG

Alfred-Zippe-Str. 4 97877 Wertheim

Tel.: +49 9342 808-0 +49 9342 808-5555 Fax:

E-Mail: info@vacuubrand.com Web: www.vacuubrand.com

### 10.7.2 US/CAN-Zertifikat

# Certificate



Certificate no.

CU 72228817 01

License Holder: VACUUBRAND GMBH + CO KG Alfred-Zippe-Str. 4 97877 Wertheim Deutschland

Manufacturing Plant: VACUUBRAND GMBH + CO KG Alfred-Zippe-Str. 4 97877 Wertheim Deutschland

Test report no.: USA- 31880183 003

Client Reference: Dr. A. Wollschläger

Tested to:

UL 61010-1:2012 R7.19

CAN/CSA-C22.2 NO. 61010-1-12 + GI1 + GI2 (R2017) + A1

Certified Product: Measurement and control device for vacuum License Fee - Units

: (1) VACUU VIEW; (2) VACUU VIEW extended; Model (3) VACUU SELECT; (4) VACUU SELECT complete; (5) VACUU SELECT Sensor; Designation

(6) VSP 3000; (7) CVC 3000; (8) VSK 3000; (9) VSK PV; (10) DCP 3000

(9) VSK PV;

Rated Voltage: DC 24V; class III (all devices)
Rated Power : (1+2) 1.3W; (3) 5.0W; (4) 13W; (5) 1.2W;
(6) 1.6W; (7+10) 3.4W; (8+9) 0.12W

Degree of : (7+10) IP20/Type 1 (UL50E) (3+4)IP40/Type 1 (UL50E) Protection (5) IP41/Type 2 (UL50E) (1+2+6+8+9) IP54/Type 5 (UL50E)

Appendix: 1, 1-13

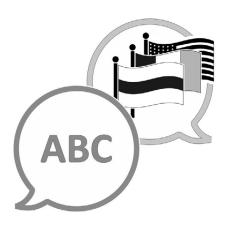
Licensed Test mark:



Date of Issue (day/mo/yr) 09/02/2023

TUV Rheinland of North America, Inc., 12 Commerce Road, Newtown, CT 06470, Tel (203) 426-0888 Fax (203) 426-4009







#### VACUUBRAND > Support > Manuals

#### Hersteller:

VACUUBRAND GMBH + CO KG Alfred-Zippe-Str. 4 97877 Wertheim GERMANY

Tel.:

Zentrale: +49 9342 808-0 Vertrieb: +49 9342 808-5550 Service: +49 9342 808-5660

Fax: +49 9342 808-5555
E-Mail: info@vacuubrand.com
Web: www.vacuubrand.com